

بحث جامعي

تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند ل أمين معلوف عل المنظور

إدوارد سعيد (Edward Said)

إعداد:

أفري أنزاني

رقم القيد: ١٩٣١٠١١٧



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند ل أمين معلوف عل المنظور

إدوارد سعيد (Edward Said)

بمط جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

أفري أنزاني

رقم القيد: ١٩٣١٠١١٧

المشرف:

محمد زاواوي

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة:

الاسم : أفري أنزاني

رقم القيد : ١٩٣١٠١١٧

موضوع البحث : تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند من أمين معلوف منظور

إدوارد سعيد (Edward Said)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليف وتبيين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٣ م

الباحثة



أفري أنزاني

رقم القيد: ١٩٣١٠١١٧

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب باسم أفري أنزاني تحت العنوان تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند من أمين معلوف منظور إدوارد سعيد (Edward Said) لتون قد تم بالفص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختيار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٣ م

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

المشرف

الدكتور عبد الباسيط الماجستير

محمد زاواوي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١



رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : أفري أنزاني

رقم القيد : ١٩٣١٠١١٧

العنوان : تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند من أمين معلوف منظور إدوارد سعيد
(Edward Said)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٣ م

لجنة المناقشة

(التوقيع
عبد الحامد)

١- رئيس المناقش الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

(التوقيع
عبد الحامد)

٢- المناقش الأول الدكتور مصباح السرور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣١٢٢٠٢٠١٨٠٢٠١١١٧٠

(التوقيع
عبد الحامد)

٣- المناقش الثاني الدكتور محمد زاواوي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢



رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

استهلال

" من تمكن من التغلب على خوفه، سيصبح شخصاً حراً حقاً. "

(Aristoteles)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

١- عائلتي، أبي الحبيب وأمي "مريا" الذين دعموني وصلوا من أجلي بأي شكل من الأشكال وأخواتي العزيزات.

٢- أساتذتي والمحاضرون المرافقون لي هم "أستاذي الزواوي" في الحرم الجامعي.
جميع أصدقائي في الجامعة وفي بيكانبارو.

شكرا لكم على صلواتكم ودعمكم الله يمنحهم الصحة ويسهل أمورهم.

توطئة

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد. الحمد لله جل جلاله قد كمل هذا البحث الجامعي على الموضوع " تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند من أمين معلوف منظور إدوارد سعيد (Edward Said)". ولكن، اعترف الباحثة على أنه لم يكن كاملا وهناك بعض النقائص والأخطاء رغم أنه قد بذلت جهدا لقيام هذا البحث.

تهدف كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S-1) قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فالباحثة يقدم كلمة الشكر لكل شخص الذي أعطى الدعم والمساعدة للباحث لإعداد هذا البحث:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور محمد فيصل، عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور عبد الباسط، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك لإبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة محمد زاواوي الماجستير، المشرف في كتابة هذا البحث الجامعي، جزاكم الله خير الجزاء.
٥. جميع المحاضرين في قسم اللغة العربية وبخاصة الأستاذ عارف مصطفى الماجستير، المشرف الأكاديمي.

يرجى الباحثة أن تكافئهم الله سبحانه وتعالى بوفرة في الدنيا والآخرة. يأمل الباحثة أيضا أن تكون نتائج هذا البحث مستفيدة للآخرين.

الباحثة

أفري أنزاني

رقم القيد: ١٩٣١٠١١٧

مستخلص البحث

انزاني، افري (٢٠٢٣) تصوير الشرق من الغرب في رواية سمرقند من أمين معلوف منظور إدوارد سعيد (Edward Said) البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: محمد زاواوي، الماجستير.

الكلمات الأساسية: الاستشراق، التصوير، الغرب، الشرق، إدوارد سعيد، سمرقند.

يهدف هذه الدراسة إلى تحديد تصوير الغرب نحو الشرق ووصف الشكل السردى لعلاقات القوة السياسية والتمثيل الثقافي الوارد في رواية أمين معلوف "سمرقند" استناداً إلى منظور استشراق إدوارد سعيد. مصدر البيانات من هذه الدراسة هو رواية سمرقند لأمين معلوف التي نشرتها دار الفارابي، لبنان، في عام ٢٠١٤. البيانات الواردة في هذه الدراسة هي في شكل سرديات تصور الشرق يقوم بها الغرب، وسرديات لعلاقات القوة السياسية، وأشكال ثقافية مثل المعدات أو الملابس، والملابس، والنظم الاجتماعية في سياق الاستشراق الذي يظهر في الرواية. الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة وصفية نوعية. مصدر البيانات الأساسي المستخدم هو رواية سمرقند لأمين معلوف، في حين أن مصدر البيانات الثانوي مأخوذ من الكتب والمجلات السابقة ذات الصلة بنظرية إدوارد سعيد في الاستشراق. استخدمت هذه الدراسة تقنيات القراءة والتسجيل في جمع بيانات البحث. أما بالنسبة لتحليل البيانات فقد تم تجميع البيانات وفقاً للفئات ثم تم التفسير وفقاً لنظرية إدوارد سعيد في الاستشراق. تظهر نتائج هذه الدراسة كيف يتم تصوير الشرق بطرق أخرى من قبل الغرب بحيث يتم العثور على العديد من وجهات النظر الغربية للشرق التي تتعارض مع التفكير الاستشراقي المعتاد. ثم في تصوير علاقات القوة السياسية في رواية سمرقند وجدت شكلاً خفياً. يوصف الفرس بهذا المعنى بأنهم "المضطهدون" بينما يوصف الأوروبيون الغربيون بأنهم "الحكام". أشكال التمثيل الثقافي الموجودة هي القيم الثقافية المتعلقة بقيمة الحياة، واستخدام الأسلحة، والملابس، والأخلاق، والنظم الاجتماعية.

ABSTRACT

Anzani, Efri (2023) Depiction of The East by The West In The Novel Samarkand by Amin Maalouf Perspective Edward W. Said. Thesis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Supervisor Moh Zawawi, M.Pd.

Keywords: Orientalisme, Depiction, West, East, Edward Said, Samarkand.

This study aims to determine the depiction of the west towards the east and describe the narrative form of political power relations and cultural representation contained in Amin Maalouf's novel Samarkand based on the perspective of Edward Said's orientalism. The source of the data from this study is the novel Samarkand by Amin Maalouf published by Dar Alfarabi, Lebanon, in 2014. The data in this study are in the form of narratives depicting the east carried out by the west, narratives of political power relations, and cultural forms such as equipment or equipment, clothing, and social systems in the context of orientalism that appears in the novel. The method used in this study is qualitative descriptive. The primary data source used is the novel Samarkand by Amin Maalouf, while the secondary data source is taken from previous books and journals relevant to Edward Said's theory of orientalism. This study used read and record techniques in collecting research data. As for analyzing the data, grouping data according to categories was carried out and then interpretation was carried out in accordance with Edward Said's theory of orientalism. The results of this study show how the east is portrayed in other ways by the west so that many western views of the east are found that are contrary to usual orientalist thinking. Then in the depiction of political power relations in Samarkand's novel found a subtle form. Persians are described in this sense as "the oppressed" while the Western Europeans are described as "the rulers". The forms of cultural representation found are cultural values related to the value of life, the use of weapons, clothing, morals, and social systems.

ABSTRAK

Anzani, Efri (2023) Penggambaran Timur Oleh Barat Dalam Novel Samarkand Karya Amin Maalouf Perspective Edward W. Said. Skripsi. Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing Moh Zawawi, M.Pd.

Kata kunci: Orientalisme, Penggambaran, Barat, Timur, Edward Said, Samarkand.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penggambaran barat terhadap timur dan medeskripsikan bentuk narasi relasi kekuasaan politis serta representasi budaya yang terdapat pada novel Samarkand karya amin maalouf berdasarkan perspective orientalisme Edward Said. Sumber data dari penelitian ini adalah novel Samarkand karya amin maalouf yang diterbitkan oleh dar alfarabi, libanon, pada tahun 2014. Data dalam penelitian ini yaitu berupa narasi penggambaran timur yang dilakukan oleh barat, narasi relasi kekuasaan politis, dan bentuk-bentuk kultural seperti peralatan atau perlengkapan, pakaian, dan sistem kemasyarakatan dalam konteks orientalisme yang muncul dalam novel tersebut. Metode yang digunakan dalam penelitian ini bersifat deskriptif kualitatif. Sumber data primer yang digunakan adalah novel Samarkand karya amin maalouf, Adapun sumber data sekunder diambil dari buku-buku dan jurnal-jurnal terdahulu yang relevan dengan teori orientalisme Edward Said. Penelitian ini menggunakan Teknik baca dan catat dalam mengumpulkan data penelitian. Adapun untuk menganalisis data dilakukan pengelompokan data-data sesuai dengan kategorinya kemudian dilakukan interpretasi sesuai dengan teori orientalisme Edward Said. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bagaimana timur digambarkan dengan cara lain oleh barat sehingga banyak ditemukan pandangan barat terhadap timur yang berlawanan dengan pemikiran orientalis biasanya. Kemudian pada gambaran relasi kekuasaan politis dalam novel Samarkand ditemukan bentuk yang halus. Parsi pada hal ini digambarkan sebagai “si tertindas” sedangkan bangsa Eropa-Barat digambarkan sebagai “si-penguasa”. Adapun bentuk representasi budaya yang ditemukan berupa nilai-nilai budaya yang berkaitan dengan nilai kehidupan, penggunaan senjata, pakaian, moral, dan sistem kemasyarakatan.

محتويات البحث

أ.....	تقرير الباحثة	أ.....
ج	تقرير لجنة المناقشة	ج
د	استهلال	د
هـ.....	إهداء	هـ.....
و.....	توطئة	و.....
ح	مستخلص البحث العربية	ح
ط	مستخلص البحث الإنجليزية	ط
ي	مستخلص البحث الإندونيسية	ي
ك.....	محتويات البحث	ك.....
١.....	الفصل الأول المقدمة	١.....
١.....	أ. خلفية البحث	١.....
٨.....	ب. أسئلة البحث	٨.....
٩.....	ج. فوائد البحث	٩.....
٩.....	د. حدود البحث	٩.....
١٢.....	الفصل الثاني الإطار النظري	١٢.....
١٢.....	أ. الاستشراق	١٢.....
١٣.....	ب. استشراق إدوارد سعيد	١٣.....
١٩.....	الفصل الثالث منهجية البحث	١٩.....
١٩.....	أ. نوعية البحث	١٩.....

١٩	البيانات ومصادرها	ب.
٢٠	طريقة جمع البيانات	ج.
٢٠	طريقة تحليل البيانات	د.
٢٢	الفصل الرابع عرض البيانات و تحليلها	
٢٢	الشرق بالغرب في رواية سمرقند	أ.
٢٨	علاقات القوة السياسية في رواية سمرقند	ب.
٣٧	التمثيلات الثقافية بين الغرب والشرق في رواية سمرقند	ج.
٤٤	الفصل الخامس الخلاصة والتوصيات	
٤٤	الخلاصة البحث	أ.
٤٦	توصيات البحث	ب.
٤٧	قائمة المراجع	
٥١	سيرة ذاتية	

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

لم تنفصل العلاقة بين الغرب والشرق أبدا عن الاستشراق. أصبحت سياسة الاستعمار التي قام بها الغرب ضد الشرق تأثيرا مهما في تحطيم صورة الغرب فيما يتعلق بالشرق والعكس صحيح. لقد استحوذت الظروف الاجتماعية في مجتمع في الشرق على نموذج المجتمع في حقبة ما بعد المستعمرة حتى بعد استقلالها. على مدى القرنين الماضيين، ظل الشرق، وخاصة الإمبراطوريتين العثمانية والبارسيية، ضحية للتحيز الغربي. يفهم على أنه مفهوم حتى للخلق الغربي (روحاني، كاراي ونبتي ٢٠٢٠: ١٠). ممارسة الهيمنة الغربية هي عملية استعمار سياسي واقتصادي وثقافي وأخلاقي وديني بطريقة قاسية واستقرائية وفوقية مثل الاقتصاد الاجتماعي والسياسي للمجتمعات المستعمرة (أوراي في إريادي ، ٢٠٢٢ ، ص ٦٢). يقع الشرق أو الشرق الأوسط على مفترق طرق لبعض أقدم الثقافات وأكثرها تطورا في العالم. سواء كانت ثقافة سكان العرب أو الأتراك أو الفرس أو الأكراد أو اليهود أو الأرمن أو حتى اليهودية أو المسيحية والإسلام.

لقد أوضح إدوارد سعيد بنظريته الاستشراقية أن "الشرق" لا يوجد ببساطة، تماما كما أن "الغرب" لا يوجد ببساطة (سعيد ١٩٧٩: ٤). شرح إدوارد سعيد مفهوم الاستشراق الاستعمار تعريف غربي وشرقي انبثق من المفهوم الغربي للشرق. يمكن أن يشمل هذا التعريف القضايا المتعلقة بالخصائص الفيزيائية والحضارات والقضايا المعيارية وحتى الأيديولوجيات السياسية والاجتماعية. يعتبر هذا التعريف غير عادل من قبل الطرفين لأنه يغفل الهوية الأصلية للغرب والشرق (رحماتي وسوليستيواتي ٢٠٢٠: ٢٨٨). كشف إدوارد سعيد أنه مع ذروة الحكم الاستعماري في القرن ١٩، أصبحت دراسة الشرق تخصصا

معتزفاً به وخلقت مجموعة من المعرفة التي يمكن الإمبرياليون استخدامها كوسيلة لاكتساب السلطة (أوتامي ٢٠١٩: ٧).

يتم تصوير أشكال الاستشراق أيضاً في عمل أدبي. عندما نسمع كلمة "أدب"، فإن ما يتبادر إلى أذهاننا هو الكتابات والروايات والكتب وقصائد النثر ولدرومانا أدب لكن أعمق وأوسع من ذلك لأننا من خلاله نقل الرسالة إما بشكل مباشر أو غير مباشر. أدب تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر صورة الآخرين من خلال كتابات المؤلف وأفكاره، سواء كانت خاطئة أو حقيقية. الأعمال الأدبية هي شكل من أشكال تمثيل الواقع الاجتماعي وتعكس حياة الإنسان. تشمل الأعمال الأدبية التي تثير موضوع الاستشراق الروايات. أصبحت الرواية واحدة من الأعمال الأدبية التي توجه تأملات مختلفة للحياة الحقيقية. الأدب موجود منذ قرون، منذ أن بدأ الإنسان في الكتابة أو حتى قبل ذلك لأنه كان بحاجة إلى حماية تراثه وثقافته وحضارته وكذلك عاداته.

يصبح المؤلف شخصاً مهماً في وصف حدث في عمل أدبي لرواية والتعبير عنه. في الرواية، يحاول المؤلف إظهار تصوير واقع الحياة من خلال القصص الواردة فيه، سواء تلك التي حدثت في الماضي أو تلك التي تحدث اليوم (شارون ٢٠٢٠: ٢). ومن المثير للاهتمام أن العمل الأدبي يمكن تفسيره على نطاق واسع من خلال النقد الأدبي. يعمل النقد الأدبي نفسه على الحكم على العمل، لكن النقد الأدبي له وظيفة أخرى، وهي دراسة وتحليل العمل الأدبي. يمكن إجراء نقد العمل الأدبي باستخدام النظرية الأدبية. واحدة من النظريات الأدبية التي غالباً ما تستخدم هي الاستشراق لإدوارد سعيد. هناك العديد من الروايات التي يمكن دراستها باستخدام نظرية النقد الأدبي للاستشراق، إحداها رواية سمرقند لأمين معلوف. تتكون رواية سمرقند من ٣٧٥ صفحة، مقسمة إلى ٤ كتب بعنوان: زوج من الشعراء والعشاق، جنة القتلة، نهاية الألف، وشعراء المحيط (روحاني وآخرون ٢٠٢٠: ١٢).

يربطه تاريخ لبنان المعذب الطويل بفرنسا، موضحا ظهور عدة أجيال من الكتاب الذين اختاروا التعبير عن أنفسهم باللغة الفرنسية. من بينهم مؤلف كتاب سمرقند، أمين معلوف (لوفبوت في روحاني وآخرون، ٢٠٢٠، ص ١٠). أمين معلوف هو أحد الكتاب الذين لديهم شغف باكتشاف وخلق تمثيلات وخيالات جديدة من خلال كتاباته، كما في روايته سمرقند (روحاني وآخرون ٢٠٢٠: ١١). سمرقند هي رواية خيالية تاريخية نشرها جان كلود لاتييه في عام ١٩٨٨ وفازت بجائزة دار الصحافة في نفس العام (روحاني وآخرون ٢٠٢٠: ١٢). يصف قصة عمر الخيام المثيرة في القرن الحادي عشر مع الخيط المشترك لخط سمرقند. في هذه الرواية، يخلق أمين معلوف شخصية خيالية تدعى بنيامين أو ليساج، وهو ما يعني عمر، كوجهة نظر خيالية ستوجه مسار قصة رحلة عمر الخيام ورباعياته التي قدمها الغربيون. كان ليساج أمريكيًا من أصل فرنسي. أعجب والداه بالخيام لدرجة أنهما تعهدا بإعطاء ابنيهما الأول اسم عمر (معلوف وهاريس ١٩٩٤: ٢٠٢).

في عام ١٨٩٥، سافر ليساج إلى القارة القديمة لمقابلة جده الذي كان يتدمر منذ فترة طويلة من رؤيته مرة واحدة قبل وفاة جده. خلال الاجتماع، قدمه جد ليساج إلى رجل ماركسي شارك في تمرد لتأسيس شيوعية باريس. كان ابن عم كان محبوبا جدا من قبل جده فيكتور هنري دي روشفورت لوكاي. روشفورت، الذي عرف ليساج منذ أن كان ليساج طفلا. تنبأ ذات مرة بأن ليساج سيصبح مستشرقًا عظيمًا. ومع ذلك، يعترف ليساج بأنه انحرف عن النبوءة ولم يعد مهتمًا بمخطوطة الخيام التي يشك في وجودها. روشفورت، الذي شعر بخيبة أمل لسماع اعتراف ليساج، أخبر أخيرا أن نص الخيام كان حقيقيا وأنه لمسه مباشرة. بعد الاستماع إلى قصص واعترافات ابن عم جده، روشفورت، فيما يتعلق بمخطوطات الخيام الحقيقية، ذهب ليساج في رحلة ومغامرة إلى الكون الشرقي مع جمال الدين، وهو مصلح وثوري، للعثور مرة أخرى على مخطوطة عمر الخيام التي فقدت في بلاد بارسى خلال الحرب ضد الشاه. كما تم إجراء البحوث المتعلقة بالاستشراق على نطاق واسع من قبل الباحثة.

سبب اختيار هذا الموضوع كبحث هو اكتشاف جاذبية الكائن قيد الدراسة. كتب معلوف عن الشرق في سمرقند بشكل مختلف عن استشراقية المعتاد. تستخدم نظرية الاستشراق لإدوارد سعيد لتسهيل دراسة الباحثين لموضوع رواية سمرقند لأمين معلوف، وهي رواية خيالية تاريخية تدور أحداثها في بلاد بارسى. أعطى معلوف انطبعا أعذب عن أشكال أخرى من الاستشراق أكثر من المعتاد. لذا فإن هذا الكائن مثير للاهتمام للغاية ليتم فحصه باستخدام نظرية إدوارد سعيد في الاستشراق. رسم معلوف البارسيية في سمرقند بقصتين: الواقع والخيال. سمرقند لديها ٤ عناوين في عنوان دفتر أستاذ واحد. كل عنوان له قصته الخاصة، في العناوين الأولين يحكي سمرقند عن رحلة عمر الخيام ورباعياته. بينما في العناوين الأخيرين يروي سمرقند قصة رحلة شاب أمريكي في مهمته للتأكد من الحقيقة وإعادة اكتشاف مخطوطة عمر الخيام. بشكل فريد، بعض الشخصيات في سمرقند هي مجرد خيال كتبه معلوف، أحدها الشخصية الرئيسية المسماة ليساج وبعضها شخصيات حقيقية حقيقية وقصصها. وبالمثل، فإن مخطوطة الرباعيات لم يتم ذكرها في الواقع، بينما في الرواية، فإن السيناريو هو بداية رحلة ليساج إلى البلدان الشرقية حتى يجد حبه أخيرا عندما يتورط في فضيحة مقتل الشاه في طريقه.

تكمن الحاجة الملحة لهذه الدراسة في معرفة كيف يصور الغرب الشرق في رواية سمرقند لأمين معلوف. من خلال هذا البحث، يمكن أيضا ملاحظة أن الشرق يصور بشكل جيد للغاية من قبل الغرب نفسه. حتى أن الشرق، الذي اعتبر غيبيا، متخلفا، وغير عقلائي، يدحضه الشرق نفسه. ومع ذلك، فإن الشرق في سمرقند يصور أيضا في وئام مع صور المستشرقين. كانت بعض الشخصيات الشرقية غير عقلانية وبدت متهورة للغاية، وكان أحدهم ميرزا رضا، وهو تاجر من كرمان قتل الزعيم البارسي للانتقام. يمكن أن تكون هذه وجهة نظر جديدة مفادها أن الشرق ليس كما يصور وأنه صورة للغرب وحده لخداع الشرق نفسه والسيطرة عليه. يمكن أن تكون هذه المشكلة أيضا مقارنة بأن الاستشراق لا يقوم به الغربيون فقط، ولكن الشرق نفسه يمكن أن يملئ على الشرق الآخر.

بعد الشرح أعلاه، فإن البحث باستخدام منهج الاستشراق ليس هو المرة الأولى. وجد الباحثون العديد من الدراسات السابقة بما في ذلك: (١) "La Surécriture de l'Histoire de l'orient dans Samarcande d'Amin Maalouf" (روحاني وآخرون ، ٢٠٢٠) ؛ (٢) "مقاومة السكان الأصليين للآراء الاستشراقية الاستعمارية في فيلم بومي مانوشيا" (فايزة وتجاجاني، ٢٠٢١)؛ (٣) "العلاقات بين الشرق والغرب في أعمال ثلاثة فنانين من يوجياكارتا (دراسات ما بعد الاستعمار حول أعمال نانو وارسونو وأوتين ريني وادي سوسانتو)" (روزيدي ، ٢٠٢١) ؛ (٤) "النظر إلى الصور النمطية الشرقية والغربية في رواية "عندما حبح" (ماروتي وأفهولي ، ٢٠٢١) ؛ (٥) "الإنسانية في كتاب آبي ترموجي شيء نوب هانا وتسومين نورا هي (دراسات الاستشراق)" (هانداياني ، ٢٠١٨) ؛ (٦) "Wall-E: في منظور الاستشراق لإدوارد سعيد" (رحماتي وسوليسيتيواتي، ٢٠٢٠). (٧) "تحليل العلاقات بين الغرب والشرق في رواية الشيطان فإن أويوت لديوكوليلونو" (لطيفة ، ٢٠٢٢) ؛ (٨) "وجهات نظر غربية حول الشرق في رواية هيجو لباس ماركو كارتوديكرومو (دراسات إدوارد سعيد الاستشراقية)" (شارون ، ٢٠٢٠) ؛ (٩) "المقاومة والاستشراق في رواية حكم رام ميرا داري باندا ورواية كاتاك ماو جادي ليمبو لنور صوتي إسكندر" (ماليندا ، ٢٠١٨) ؛ (١٠) "تحليل الاستشراق في أغنية ستبقى القدس من منظور ادوارد سعيد (إدوارد سعيد)" (ساري ، ٢٠٢٢).

بناء على شرح الدراسات السابقة أعلاه، وجد الباحثون اختلافات وأوجه تشابه مع الدراسة الحالية. كانت وظيفة الدراسة السابقة هي تحديد موقف الباحث للتأكد من أصالة البحث. في الدراسة الأولى السابقة، يكمن التشابه مع البحث الحالي في موضوع الدراسة المستخدمة، وهو رواية سمرقند. بينما يكمن الاختلاف في تركيز سكاكين البحث والتحليل. هدفت الأبحاث السابقة إلى تعريف العناصر النصية في رواية أمين معلوف "سمرقند". في الدراسة الثانية السابقة، يكون التشابه مع البحث الحالي في دراسة النظرية المستخدمة، وهي الاستشراق لإدوارد سعيد. يكمن الاختلاف في طريقة البحث وتركيز

البحث وموضوع البحث. في الدراسات السابقة باستخدام كائنات في شكل أفلام مع طريقة القراءة القريبة. بينما يستخدم البحث الحالي رواية سمرقند كموضوع له مع مناهج البحث الوصفي النوعي لمنهج دراسة الأدب.

في الدراسة الثالثة السابقة، تكمن أوجه التشابه مع البحث الحالي في طرق البحث ونظريات البحث المستخدمة. وفي الوقت نفسه، يكمن الاختلاف في موضوع البحث وتركيز البحث. استخدمت البحوث السابقة موضوع الرسم البحثي وكان محور البحث مرتبطاً بالاستعمار والتناقض وقوة المعرفة والتعاون. يركز البحث الحالي على التصوير وعلاقات القوة السياسية والأشكال الثقافية في روايات سمرقند. البحث الرابع السابق له أوجه تشابه في مناهج البحث والنظريات المستخدمة مع البحث الحالي. الطريقة المستخدمة وصفية نوعية من خلال إشراك تفسير الباحثين. ومع ذلك، فإن الفرق بين البحث الماضي والحالي هو في الكائن المدروس وتركيز البحث. ركزت الأبحاث السابقة على الشخصية الرئيسية كتصوير لشرق يتعرض للتممر. تركز الأبحاث الحالية على علاقات القوة. البحث الخامس السابق، التشابه مع البحث الحالي يكمن في دراسة النظرية. ثم يكمن الاختلاف بين البحث آنذاك والآن في الموضوع والنهج والطريقة المستخدمة. استخدمت الأبحاث السابقة طريقة الوصف واختبار تثليث الوقت مع نهج إنساني في فحص الكائن. يحلل البحث الحالي علاقات القوة والأشكال الثقافية في الروايات.

في الدراسة السادسة السابقة، يكمن التشابه مع البحث الآن في منهج البحث وسكين تحليل البحث، أي استشراق إدوارد سعيد. ثم الفرق بين البحث السابق والبحث الحالي هو في نوع موضوع الدراسة وتركيز البحث. استخدمت الأبحاث السابقة الأساليب الوصفية النوعية مع موضوع الدراسة السينمائية، بينما يستخدم البحث الحالي كائنات البحث في شكل روايات. كان الغرض من البحث هو شرح تمثيل كل شخصية. في الدراسة السابعة السابقة، يكمن الاختلاف في الكائن المدروس. ومع ذلك، تم العثور على بعض أوجه التشابه في الدراسة السابقة مع الدراسة الحالية، وهي طرق البحث والنهج

والتركيز على البحث. يستخدم كل من البحث آنذاك والآن نهج إدوارد سعيد ما بعد الاستعمار لتحليل موضوع دراسته. الغرض من البحث آنذاك والآن هو إظهار تمثيل دول الشرق والغرب من خلال علاقات القوة. في الدراسة الثامنة السابقة، تم العثور على اختلافات في موضوع البحث. ثم يكمن تشابه البحث آنذاك والآن في دراسة النظريات المستخدمة، وتركز طرق البحث والبحث على علاقات القوة السياسية.

في الدراسة التاسعة السابقة، تم العثور على أوجه تشابه في مناهج البحث والدراسات النظرية. بينما يكمن الاختلاف في موضوع البحث وتركيز البحث. استخدم البحث السابق موضوعين للدراسة ومنهجين نظريين، وهما مقاومة أشكروفت واستشراق إدوارد سعيد في الروايات ذات التعرض الموضوعي للبيانات. كان التركيز على البحث هو المقاومة التي حدثت في كاتنين بحثيين. بعد ذلك، يستخدم البحث الآن موضوعاً جديداً واحداً فقط ودراسة نظرية واحدة، وهي استشراق إدوارد سعيد. كان الغرض من الدراسة هو الكشف عن شكل المقاومة الواردة في موضوع الدراسة. في الدراسة العاشرة السابقة، يكمن الاختلاف في نوع كائن الدراسة المستخدم. ثم تم العثور على أوجه التشابه في نظرية الدراسة وطرق البحث. كان تركيز الأبحاث السابقة على الكشف عن علاقات القوة السياسية وعلاقات القوة الفكرية في الأغاني. تكشف الأبحاث الحالية عن علاقات القوة السياسية والأشكال الثقافية في الروايات.

البحث أعلاه هو دليل على أن الدراسات المتعلقة بموضوع ما بعد الاستعمار لنظرية الاستشراق لإدوارد سعيد قد أجريت من قبل العديد من الباحثة السابقين. تم العثور على العديد من الاتجاهات والملاءمة في الدراسات السابقة مع البحث الذي سيجريه الباحثة. وهكذا ينقسم الباحثة إلى ثلاث اتجاهات بحثية. الاتجاه الأول هو أن موضوع البحث هو في شكل رواية تحتوي على صراعات اجتماعية (حندياني ٢٠١٨)، وكذلك صراعات سياسية (شارون ٢٠٢٠)، (ماروتي وأفدهوس ٢٠٢١)، (ساري ٢٠٢٢).

الاتجاه الثاني، بحث يناقش النظرة الغربية للشرق كشكل من أشكال الاستعمار وعلاقات القوة الغربية تجاه الشرق (ماروتي وأفدهولي ٢٠٢١)، (فايزة وتجهجاني ٢٠٢١)، (روزيدي ٢٠٢١)، (رحموتي وسوليستيواتي ٢٠٢٠)، (لطيفة ٢٠٢٢). أما الاتجاه الثالث فهو البحث الذي يحتوي على مشكلة الهيمنة الغربية التي تسعى للسيطرة على الشرق في العقل والسياسة والحرية. يتم عرضه من خلال فيلم، وروايات (ساري ٢٠٢٢)، (حنداياني ٢٠١٨)، (لطيفة ٢٠٢٢)، (شارون ٢٠٢٠)، (ماليندا ٢٠١٨).

بناء على الاتجاهات المذكورة أعلاه، تم حل المشكلات والكشف عن الشرق والغرب من قبل الباحثة بناء على اهتماماتهم على نطاق واسع باستخدام أفكار إدوارد سعيد عن الاستشراق. الفرق بين البحث الذي تم إجراؤه وهذا البحث هو أن الباحثة تدرس النظرة الغربية للشرق بناء على تصوير الغربيين تجاه الشرقيين وإنكار الصور النمطية الغربية ضد الشرقيين. ثم أجرى الباحثة أيضا بحثا قائما على علاقة السلطة السياسية بالسلطة الثقافية الواردة في رواية سمرقند لأمين معلوف استنادا إلى فكرة الاستشراق عند إدوارد سعيد.

ب. أسئلة البحث

١. كيف يتم تصوير الشرق من قبل الغرب في رواية سمرقند لإمين معلوف؟
٢. كيف سردت علاقات القوة السياسية في رواية سمرقند لإمين معلوف على المنظور إدوارد سعيد؟
٣. كيف التمثيل ثقافية بين الغرب والشرق في رواية سمرقند على المنظور إدوارد سعيد؟

ج. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن الأهداف المراد تحقيقها من هذا البحث هي كما يلي.

١. يصف الخصائص الشرقية التي وصفها معلوف في رواية سمرقند.

٢. يصف علاقات القوة السياسية الموجودة في رواية سمرقند.

٣. يصف الشكل الثقافي بين الغرب والشرق الموجود في روايات سمرقند.

د. فوائد البحث

من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث قادرة على الاستفادة من تطوير أبحاث الاستشراق لإدوارد سعيد، خاصة في الروايات. يمكن أن يكون هذا البحث مفيدا في:

الفوائد التطبيقي

١. للقراء

يمكن أن تزيد المعرفة والتعلم للقراء المتعلقة بعلاقات القوة التي يتم بناؤها دون علم بين الدول الغربية والشرقية.

٢. للباحثين

يمكن أن تضيف البصيرة والفهم والخبرة المباشرة بشكل أعمق حول دراسة استشراق إدوارد سعيد. يجد الباحث وجهات نظر تقدمية وتقديمية في رواية أمين معلوف "سمرقند".

٣. مشاركة تعلم الأدب

يمكن استخدامها كمواد للمقارنة مع التعلم والبحث الأدبي الحالي، وخاصة الاستشراق. يمكن أن يساهم هذا البحث في دراسة الاستشراق لإدوارد سعيد في تشريح الرواية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون هذا البحث مصدرا مرجعيا للباحثين في المستقبل.

هـ. حدود البحث

باعتبار أن هذه الدراسة تبحث في ٣٧٥ صفحة سميكة تحتوي على أربعة عناوين كتب وهي: زوجان وشاعران، جنة القتلة، نهاية علاف، شاعر في المحيط. كما يستخدم هذا البحث علاقات القوة الواردة في نظرية الاستشراق لإدوارد سعيد، حيث توجد أربع علاقات قوة، وهي: القوة السياسية، والفكرية، والثقافية، والأخلاقية (شارون ٢٠٢٠: ٢٠). ثم من الضروري القيود في إجراء هذا البحث. يتم ذلك حتى لا تخرج المناقشة في

هذه الدراسة عن الموضوع قيد الدراسة. من المهم شرح المفاهيم التفصيلية في القضايا التي سيتم مناقشتها في هذه الدراسة.

يركز هذا البحث على آراء الغربيين في سرد الشرق وآرائه في الشرقيين في رواية سمرقند لأمين معلوف. يركز البحث أيضا على السلطة السياسية الغربية على الشرق وعلاقات القوة الثقافية وكيف تبنى الشرق نفس طريقة تفكير الغرب في رواية سمرقند. الوظيفة من ددود المشكلة هي كأداة لتحديد تركيز البحث بحيث يكون البحث أكثر تفصيلا وتعمقا. ومن هذه المعلومات حصرن الباحثة مشكلة البحث في موضوع الدراسة بعنان الأخير، وهما: نهاية علاف، وشاعر في المحيط في رواية سمرقند لأمين معلوف باستخدام نظرية الاستشراق إدوارد سعيد. ثم تقتصر نظرية البحث المستخدمة على علاقات القوة السياسية القائمة على فكرة الاستشراق لإدوارد سعيد. والسبب اختيار القيود المفروضة على الأشياء والنظريات هو أنه في العنوان الأخير من روايات سمرقند. هناك العديد من البيانات حول الاستشراق والتصوير من قبل الغرب، لذلك من المثير للاهتمام للغاية أن تبحث الباحثة في هذا القسم. سبب آخر لاقتصار هذه الدراسة على علاقتي قوة سياسية وقوة ثقافية هو أنه لا توجد علاقة قوة أخرى موجودتان في موضوع البحث.

و. تحديد المصطلحات

١. رواية

الروايات هي جزء من الأعمال الأدبية. الرواية هي عمل روائي يعرض مشاكل الحياة بطريقة متنوعة (جواندا في شارون، ٢٠٢٠، ص ١١). وظيفة الرواية هي توفير الرضا الداخلي لقارئها من خلال القيم التربوية والرسائل الأخلاقية الواردة فيها (شارون ٢٠٢٠: ١١). تستند بعض تعريفات الروايات إلى مراقبين أدبيين، وهم (ألفياتول م ٢٠١٥: ٣٩-٤٠):

٢. الموسوعة الأمريكية

الرواية هي قصة في شكل نثر طويل إلى حد ما وتستعرض الحياة اليومية.

٣. المتقدم في اللغة الإنجليزية الحالية

الرواية هي قصة ذات حبكة طويلة إلى حد ما تملأ كتاباً أو أكثر، والتي تلخص حياة الإنسان بشكل خيالي. بناء على النوع، تنقسم الروايات إلى قسمين، وهما الروايات الخيالية وغير الخيالية. عادة ما تحتوي الروايات الخيالية على قصة خيالية هي خيال المؤلف. في حين أن الروايات غير الخيالية هي قصص حقيقية حدثت وعادة ما يكون هذا النوع من الروايات مثل رواية تاريخية أو تجربة حياة شخص ما أو قصة حقيقية.

٤. الاستشراق

يأتي الاستشراق من كلمة "الشرق" بالفرنسية والتي تعني الشرق و "ism-" تعني الفهم. الاستشراق هو دراسة أكاديمية أجرتها الدول الغربية من الدول الإمبريالية فيما يتعلق بالعالم الشرقي بجميع جوانبه (ويدياريسي ٢٠١٢). يقول إدوارد سعيد في كتابه أن الاستشراق هو أسلوب تفكير قائم على الفروق الأنطولوجية والمعرفية بين "الشرق" (الشرق) و (دائماً تقريباً) "الغرب" (الغرب) (سعيد ١٩٧٩ : ٢).

٥. الشرق

الشرق فكرة لها تاريخ وتقاليد في التفكير والرمزية وخزينة من اللغات أعطتها الواقع والحضور في الغرب ومن أجله (سعيد ١٩٧٩ : ٥).

٦. الغرب

الغرب هو مصطلح لتعريف الأمة التي لها جغرافيا في المنطقة الغربية ولكن هذه التسمية تتقاطع أيضاً مع القوة الموجودة فيها (سعيد في لطيفة ٢٠٢٢ : ١١)

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. الاستشراق

يأتي الاستشراق من كلمة "شرق" تعني الشرق، و "شرقي" تعني شيئاً مرتبطاً أو يقع في الشرق (كاستولاني في تنغ، ٢٠١٦، ص ٥١)، في حين أن كلمة "ism" وهي هولندية تعني الفهم. باختصار، الاستشراق هو فهم للعالم الشرقي (ويدياريسي ٢٠١٢). كانت بداية تشكيل الاستشراق على أساس وجهات نظر غير أكاديمية، بسبب الهدف الغربي المتمثل في الرغبة في معرفة المزيد عن الشرق لأغراض اقتصادية. ولكن من وجهة النظر الأكاديمية، فإن أحد أهداف الغرب هو معرفة المزيد عن الشرق مثل الثقافية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية. الاستشراق هو فرع من المنح الدراسية التي تستخدم الأساليب الغربية لشرح المشاكل المتعلقة بالأرض الواقعة شرق المسكونية الأوروبي (لاري ٢٠٠٦: ٥).

يقول إدوارد سعيد في كتابه أن الاستشراق هو وسيلة لفهم العالم الشرقي بناء على مكانته الخاصة في التجربة الإنسانية للغرب الأوروبي (سعيد ١٩٧٩: ١). يقول الدكتور حسن عبد الرؤوف في كتابه المعنون "مناقشة الدعاة والاستشراق" إن كلمة الاستشراق تشير إلى الشعوب غير العربية وخاصة العلماء الغربيين الذين يدرسون علوم العلاقة الحميمة، سواء من اللغة أو دينها أو ثقافتها، التاريخ والعادات (تنغ ٢٠١٦: ٥١). باختصار، الاستشراق هو فهم تم إنتاجه من خلال الدراسة التي أجراها الغربيون لقوة الشرق وأيديولوجية ومعرفته وثقافته في أحداث إقامة العلاقات بين الغرب والشرق (وييسونو، تجاهجو، واهجودياناتا ٢٠١٧: ٣٧).

في القرن ١٩، شمل الاستشراق المسلمين، ومعظمهم من المسلمين ولاحقاً العالم العثماني، واليهود. كلاهما ينظر إليه على أنه "سامي". تصف إسرائيل القديمة ديانتها التوراتية بأنها هجاء شرقي ولعبت التلميحات التوراتية دوراً مهماً في "تشریح" اليهود في

أوروبا (برونوت ٢٠١٩ : ١٧٥). يجادل بعض الباحثة بأنه من الصعب تحديد من ومتى بدأ الاستشراق، ويقول البعض إن الاستشراق ظهر في أوائل القرن ١١ الميلادي (تنغ ٢٠١٦ : ٥٢). ولكن كما هو معروف بالفعل أن العلاقة بين الشرق والغرب قد تم تأسيسها لفترة طويلة حتى منذ آلاف السنين. يتعلق هذا بالصراع على السلطة بين غريك القديم وسلالة أخي منديس للإمبراطورية البارسيية التي حدثت حوالي ٦٠٠-٣٣ قبل الميلاد (رحيم ٢٠١٠ : ١٨٢).

خضع الاستشراق لفترة من التطور في الفترة الزمنية بين العصور الوسطى والوقت الحاضر. الخطوط العريضة لتطور الاستشراق من خلال ثلاث فترات، وهي: فترة ما قبل الحروب الصليبية في وقت كان فيه المسلمون في العصر الذهبي (٦٥٠-١٢٥٠)، وفترة الحروب الصليبية إلى فترة التنوير في أوروبا، وظهور فترة التنوير إلى الوقت الحاضر. اليوم (رحيم ٢٠١٠ : ١٨٤).

ب. استشراق إدوارد سعيد

ولد إدوارد وديع سعيد أو المعروف باسم إدوارد سعيد في فلسطين في ١ نوفمبر ١٩٣٥ وتوفي في ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٣. هو أمريكي فلسطيني مختلط، والده أمريكي ولد في جيروسالم ووالدته فلسطينية ولدت في الناصرة (أوتامي ٢٠١٩ : ٣٧). استغرق سعيد حوالي خمسين عاما ليعتاد على، أو بالأحرى، أن يشعر براحة أقل مع، "إدوارد"، وهو اسم إنجليزي غني يقتنر قسرا باللقب العربي، سعيد. أعطيت والدته اسم إدوارد بسبب أمير ويلز الذي كان أفضل شخصية في عام ولادته، في حين أن اسم سعيد كان مزيجا من ألقاب العم وابن العم (سعيد ٢٠٠٠ : ١٥).

كان إدوارد سعيد مغرما جدا بالأدب، وقد تأثر منذ طفولته مما جعله مثيرا للاهتمام بالأدب. غالبا ما تقرأ والدته وجدته قصصا عن الجنيات والكتب المقدسة، ثم في سن السابع سمح له بقراءة الأساطير اليونانية. عندما كان طفلا، سمح له فقط بمشاهدة أفلام للأطفال، مثل فيلم والت ديزني ألف ليلة وليلة، وفيلم طرزان. كما أحب الحفلات الموسيقية

عندما كان مراهقا وغالبا ما كان يحضر الحفلات الموسيقية التي تقام في القاهرة (أوتامي ٢٠١٩: ٣٩).

ثم كتب إدوارد سعيد تجربته الحياتية في المقاومة في جميع المظالم. أدان إدوارد سعيد بشدة هيمنة الغرب في الشرق بأفكاره حول الاستشراق. انتقد سعيد، في عمله الرئيسي الاستشراق ١٩٧٨، بناء الأيديولوجية الشرقية من قبل الغرب. سعيد ليس أول شخص ينتقد الهيمنة الغربية. لكن الاستشراق يكشف عن المصالح الغربية. أصبح المستشرقون السرد الكبير للاستعمار من خلال دراسة وكتابة وخلق الصور الشرقية. وفقا لسعيد، فإن الاستشراق هو خطاب ينظم فيه الغرب ويصور بشكل منهجي صورة الشرق اجتماعيا وسياسيا وعسكريا واقتصاديا وما بعد التنوير (ساري ٢٠٢٢: ١٦).

تشرح دراسة ما بعد الاستعمار الكثير عن الحياة الغربية والشرقية ، وهذا ما يعرف باسم نظرية الاستشراق (شارون ٢٠٢٠: ١٨). الاستشراق هو عمل أكاديمي ومثير للاهتمام لإدوارد سعيد. في هذا الكتاب يحلل الجوانب الثقافية التي يقوم عليها الفكر الاستشراقي. جادل بأن الفكر الاستشراقي لا ينفصل عن المجتمع الإمبراطوري الذي أنتجه، مما يجعل العديد من أعماله عاملا سياسيا واستبداديا للغاية (ساري ٢٠٢٢: ١٦). يشمل الاستشراق دراسة كل شيء ليس تقليدا غربيا ، أي يتجاوز آسيا. الممارسون غربيون متعلمون، وغالبا ما يكونون غارقين في الثقافة التي تعلموها، لكنهم غارقون أيضا في القبول الذي لا يرقى إليه الشك للتفوق الغربي. وبعبارة أخرى، إنهم ينتمون إلى عالم الاستعمار والإمبريالية الذي هم فيه في الجانب المهيمن. بالنسبة لهم، الاستشراق شيء إيجابي. لسعيد كان هدفا للهجوم (لاري ٢٠٠٦: ٥).

يقسم سعيد الاستشراق إلى ثلاثة تعريفات مختلفة مترابطة (ويدياريسي ٢٠١٢). أولا، ينظر إلى الاستشراق على أنه نمط تفكير قائم على نظرية المعرفة والأنطولوجيا التي تميز صراحة بين الشرق والغرب (سعيد ١٩٧٩: ٢). ثانيا، يفهم الاستشراق أيضا على أنه درجة أكاديمية لوصف سلسلة من المؤسسات والتخصصات والأنشطة التي توجد عادة

في الجامعات الغربية التي تهتم بدراسة المجتمع والثقافة الشرقية (شارون ٢٠٢٠ : ١٩).
ثالثاً، الاستشراق هو الشخص (الشخص الذي يدعي أن لديه معرفة أو يفهم الثقافات
الشرقية) الذي يعلم الكتابة أو البحث في الشرق (ويدياريسي ٢٠١٢).

منذ العصور الوسطى، كان الغربيون يبحثون في مشاكل العلاقة الحميمة، وكان
هذا اهتمامهم لفترة طويلة. أصبح اهتمام الغربيين بالشرق أحد أسباب ظهور الاستشراق.
ويرجع ذلك إلى الدراسات التي أجراها في شكل أدب وتاريخ وعادات وسياسة وبيئة وما
إلى ذلك (سوسميهارا في شارون ، ٢٠٢٠ ، ص ١٨). في كتابه يقول سعيد أيضاً أن
فكرة الشرق لا تتعد عنه ببساطة. شرح بعض الأشياء المعقولة. أولاً، الاستشراق ليس
فقط مسألة توافق الاستشراق مع العالم الحقيقي الموجود في الشرق، بل هو الاتساق
الداخلي للاستشراق مع أفكاره حول العالم الشرقي بغض النظر عما إذا كان هناك أو
لا يتوافق مع العالم الشرقي "الحقيقي". (سعيد، ١٩٧٩، ص ٥). ثانياً، أن الأفكار
والثقافات والتاريخ لا يمكن فهمها أو دراستها بجدية دون دراسة تكوين سلطاتها. العلاقة
بين الشرق والغرب هي علاقة معقدة من القوة والهيمنة ودرجات مختلفة من الهيمنة.
الشرق محروم ليس فقط لأنه شرقي ولكن لأنه من السهل جعله شرقاً (سعيد في خوتيمة،
٢٠١٨، ص ٢٥١). ثالثاً، اعتقد سعيد أن الاستشراق كان أكثر فائدة كسيادة أطلسية
أوروبية على العالم الشرقي منه كخطاب شرقي بحت. في هذه الحالة لا ينبغي أن نفترض
أن بنية الاستشراق ليست أكثر من مجرد أكاذيب أو أساطير إذا تم الكشف عنها فإن
الحقيقة ستختفي في مهب الريح (سعيد ١٩٧٩ : ٦).

تبنّت فكرة إدوارد سعيد عن الاستشراق تفكير أسلافه، أي أفكار أنطونيو
جرامشي ومايكل فوكو. تشمل أهمية مفهوم جرامشي للفكر الهيمنة والمقاومة والهيمنة.
يُميز جرامشي بين المجتمع المدني (الذي يتكون من الانتماءات الطوعية) والجمعيات
السياسية (التي تشكلت من مؤسسات الدولة) (سعيد ١٩٧٩ : ٦-٧). الثقافة في المجتمع
المدني أكثر مرونة مع وجود البشر وتطوير أفكار الإجماع (ويدياريسي ٢٠١٢). في

المجموعة ، يمكن رؤية أعلى قوة من سيادة المجموعة ، حيث يتم تقسيم سيادة المجموعة في المجتمع بطريقتين هما الهيمنة والقيادة الفكرية والأخلاقية ، وثانيا ، ستخضع هذه المجموعة بعضها البعض باستمرار (باتريا وعريف في ويدياريسي ، ٢٠١٢).

تتميز على المعارضة بوسائل مختلفة بما في ذلك قوة السلاح وتعبئة مجموعات من الأقارب والطلاب وغيرهم من أصحاب المصلحة المجتمعيين. يتم ذلك للسيطرة على حزب المعارضة وإسقاطه بطرق مختلفة (ويدياريسي ٢٠١٢). وفي الوقت نفسه، يثير نطاق فوكو مسألة السلطة (شارون ٢٠٢٠ : ٢٠). تقليديا، يعد مفهوم السلطة آلية أساسية للمحكمة، وهو قانون يحدد ويحظر ويرفض، وله تأثير سلبي عام: الإنفاق، والإنكار، والرفض، والعرقلة، والسرية، وما إلى ذلك (فوكو ١٩٨٠ : ٢٣٨).

يقول فوكو في فرضيته أن جميع المحاكم هي مظهر طبيعي للعدالة الجماعية، ولكن في وظيفتها التاريخية تميل المحاكم إلى اعتقال القضاء نفسه والسيطرة عليه وخنقه (فوكو ١٩٨٠ : ٣). بالنسبة لفوكو، تتراكم السلطة دائما من خلال المعرفة. لا توجد معرفة بدون سلطة ولا يوجد سلطة بدون معرفة (خوتيمة ٢٠١٨ : ٢٥٩). الغرب، الذي كان لديه في ذلك الوقت كتاب وعلماء مهتمون بالشرق، كتب في النهاية الشرق بناء على النموذج الغربي. ومع ذلك، لإثبات أنه يتم إعادة إنتاجه والإبلاغ عنه وتوثيقه، من الضروري إنتاج المعرفة القائمة على القوة. لذلك من هنا اكتشف إدوارد سعيد علاقته (خوتيمة ٢٠١٨ : ٢٥٩).

يرتبط الاستشراق والاستعمار ارتباطا وثيقا بتحقيق المثل العليا للأمم الأوروبية. خاصة بعد أن عانى الصليبيون من الهزيمة. حركة الاستشراق التي تقوم بها الدول الغربية، من بين أمور أخرى، هي السيطرة على الأسواق التجارية والمؤسسات المالية والثروة الطبيعية وتصدير الموارد الطبيعية بأرخص الأسعار ربما. لا يزال هذا سياسيا في هذا المجال من خلال وضع الأشخاص ذوي الخبرة الواسعة والبصيرة في العالم الشرقي في السفارات والقنصليات (أوتامي ٢٠١٩ : ٢٤).

حتى منتصف القرن ١٨، كان المستشرقون عادة علماء الكتاب المقدس، والغويين الساميين، والإسلاميين، منذ أن فتح الشيوعيون دراسات صينية جديدة، علماء الصينيات (سعيد ١٩٧٩: ٥١). عندما يسافر مستشرق مثقف إلى بلد موضوعه، دائما مع المبادئ المجردة التي لا تتزعزع ل "الحضارة" المدروسة؛ نادرا ما يهتم المستشرقون بأي شيء آخر غير إثبات صحة هذه "الحقيقة" القديمة من خلال تطبيقها، دون نجاح كبير على السكان الأصليين الذين لا يستطيعون فهمها، وبالتالي يعتبرون أغبياء (سعيد ١٩٧٩: ٥٢). أحد الموضوعات الرئيسية لعمل سعيد هو التشوه الناجم عن توازن القوى بين الغرب والشرق في العلوم. يتعامل علماء الدول القوية غريزيا مع التاريخ والأضعف الحاضر على أنه أدنى وصياني، في المراحل الدنيا من التطور. هؤلاء الناس هم "الآخرون". ينشأ المنظور الاستشراقي من الشعور بالتفوق على "الآخر". ثم يتم تعزيزه من خلال تقديم "دليل" على دونية "The Others". يحول هذا الموضوع عمل سعيد من النظري والأكاديمي والسياسي (لاري ٢٠٠٦: ٤).

بالنسبة لسعيد، الاستشراق هو خطاب لا علاقة له بقوة سياسية واحدة، ولكنه ينتج من خلال ساحات مختلفة لتبادل السلطة (شارون ٢٠٢٠: ٢٠). هناك أربعة أنواع من علاقات القوة في خطاب الاستشراق لإدوارد سعيد، وهي: (١) السلطة السياسية. والتي تشمل صعود الاستعمار والإمبريالية؛ (٢) القوة الفكرية. التعليم الشرقي من خلال العلوم واللغويات والأنثروبولوجيا وغيرها. (٣) القوة الثقافية. تقديس الأذواق والنصوص والقيم. مثل؛ يتمتع الشرق بجمالية استعمارية يمكن العثور عليها بسهولة في الهند ومصر والمستعمرات السابقة الأخرى. (٤) القوة الأخلاقية. حول ما يفعله الشرق بشكل جيد وما لا يفعله (ويدياريسمي ٢٠١٢). بدأ سعيد فعليا استجواب الخطاب الغربي من ناحية أخرى، وبدأ مجالا جديدا للدراسة يسمى "ما بعد الاستعمار". يمكن مناقشة الاستشراق وتحليله كمؤسسة مشتركة للتعامل مع الشرق - التعامل معه من خلال الإدلاء ببيانات حوله، والتحقق من صحة وجهات النظر حوله، ووصفه، من خلال تعليمه، وتنظيمه،

وتنظيمه: باختصار، الاستشراق كأسلوب غربي للسيطرة على الشرق وإعادة هيكلته وسلطته عليه. يمثل الخطاب الاستشراقي مثالا حزيننا على "ارتباط المعرفة بالسلطة" (اليكس ٢٠١٣: ١٣٠).

"في القرنين التاسع عشر والعشرين، اتخذت أفكار الاستشراق أشكالاً متنوعة. في أوروبا، على سبيل المثال، هناك "محيط" من الأدب عن العالم الشرقي الموروث من أوروبا في الماضي. يفترض أن تكون هذه بداية الاستشراق الحديث مع حدوث رينسانس من العلاقة الحميمة. فجأة بدأ للعديد من المفكرين والسياسيين والفنانين أن وعيا جديدا بالعالم الشرقي، الذي امتد من الصين إلى البحر الأبيض المتوسط، قد نشأ. كان هذا الإدراك جزئياً نتيجة للاكتشافات وترجمات جديدة للنصوص الشرقية بلغات مثل سانساكيرتا وزند والعربية. هذا الإدراك هو أيضاً نتيجة للعلاقة بين الشرق والغرب المفهومة حديثاً" (سعيد ١٩٧٩: ٤٢).

الفصل الثالث

منهجية البحث

هذا البحث هو بحث مكثي وصفي نوعي بطبيعته. المشكلة التي تمت دراستها في هذا البحث هي شخصية الغربي الذي يسافر إلى الشرق ويخبر آرائه عن الشرق في رواية سمرقند لأمين معلوف باستخدام نظرية كالاستشراق لإدوارد سعيد. وهذا البحث الأدبي هو طلب الحقيقة الأدبية فيما حفظ لنا التراث من مصادر واداعتها (الطاهر ، ١٩٧٠ ، ص ٢١). في هذا الباب، تشرح الباحثة عن منهجية البحث التي تشتمل فيها عن نوع البحث ومصادر البيانات وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات. تلعب منهجية البحث دورًا مهمًا في تحقيق أهداف الدراسة (أوتامي ، ٢٠١٩ ، ص ١١) .

أ. نوعية البحث

نوع هذا البحث هو بحث وصفي نوعي. المدخل المستخدم في هذا البحث هو ما بعد الاستعمار لإيجاد العلاقات التي بنيت في رواية سمرقند لأمين معلوف، بينما النظرية المستخدمة هي الاستشراق لإدوارد سعيد. البحث النوعي هو البحث الذي يستخدمه لفحص ظروف الأشياء الطبيعية، حيث يكون الباحثة هو الأداة الرئيسية (سوجيونو في هارهاب ، ٢٠٢٠ ، ص ١٢٣). الغرض من هذا البحث هو وصف علاقات القوة السياسية والثقافية الواردة في موضوع البحث وهي الرواية.

ب. البيانات ومصادرها

بيانات هذا البحث هي عبارة عن نصوص سردية أو اقتباسات تحتوي على العديد من علاقات القوة، وهي: القوة السياسية والسلطة الثقافية. المصدر الأساسي للبيانات في هذا البحث هي رواية سمرقند لأمين معلوف التي تتكون من ٣٧٥ صفحة. تم نشر هذه الرواية لأول مرة بواسطة جان كلود لاتييه عام ١٩٨٨ بالفرنسية. ثم تُرجمت إلى عدة لغات والعديد من الناشرين منها دار الفارابي في عام ٢٠١٤ باللغة العربية. المصدر الثانوي هو كتاب الاستشراق لإدوارد سعيد والعديد من المراجع المتعلقة بالدراسات النظرية التي نشأت

من المجالات والمحاضرات وغيرها. لذلك تعد في المصادر الثانوية كل المصادر المتأخرة عن المصادر الأصلية (ضيف ، ١٩٩٢ ، ص ٢١٥) .

ج. طريقة جمع البيانات

الطريقة المستخدمة بجمع البيانات في هذا البحث هي القراءة وتدوين الملاحظات. فيما يلي وصف الطريقة التي تم تنفيذها في هذا البحث.

١. تقنية القراءة

أ. من أجل العثور على البيانات التي تتوافق مع البحث الذي يتعين إجراؤه، يتم استخدام تقنية القشط.

ب. في البداية، تم التأكيد على البيانات التي تم العثور عليها بالكامل أولاً.

ج. ثم يتم إجراء إعادة قراءة متعمقة.

د. بعد إعادة القراءة العميقة، يتم تمييز كل بيانات في شكل ملاحظة لاصقة ملونة

هـ. ثم يتم تسمية كل علامة وفقاً لفئتها

٢. تقنية تدوين الملاحظات

أ. بعد الانتهاء من القراءة والعثور على جميع البيانات، يقوم الباحث بعد ذلك بإدخال البيانات الموجودة في الجدول.

ب. ثم يتم إعطاء كل بيانات مؤشراً يتوافق مع بيان المشكلة برموز أسئلة البحث

١، أسئلة البحث ٢، أسئلة البحث ٣.

ج. ثم بعد ذلك يتم إعطاء كل البيانات تفسيراً ثم تحليلها.

د. طريقة تحليل البيانات

يقول Miles و Huberman (١٩٩٢) أن هناك ثلاث خطوات لتحليل البيانات

النوعية، وهي: تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج (أغوستا، ٢٠٠٣،

ص. ١٠)

١. تقليل البيانات

- أ. يتم ترتيب البيانات التي تم جمعها بدقة في سجل.
- ب. ثم يتم إعطاء البيانات رمزا لتسهيل عملية التصنيف
- ج. تتم عملية تصنيف البيانات باستخدام الجداول ثم يتم تعيين رمز لكل بيانات.
- د. بعد أن تكون جميع البيانات جاهزة، يتم تقديم البيانات.

٢. عرض البيانات

- أ. ثم يتم إعادة فحص البيانات المخفضة قبل تقديم البيانات في النهاية.
- ب. ثم بعد أن يتأكد الباحث من صحة جميع البيانات، سيتم تقديم البيانات.
- ج. لتسهيل تحليل البيانات التي تم الحصول عليها، يفسر الباحث أولا.
- د. ثم وضع فرضية لهذه البيانات.
- هـ. بعد ذلك، أضاف الباحث تعزيز البيانات في شكل اقتباسات من مراجع مختلفة، سواء كانت مجلات أو كتب أو بيانات أو أطروحات وأطروحات.

٣. استخلاص النتائج

- أ. يتم استخلاص النتائج عن طريق إعادة قراءة وإعادة تأكيد نتائج تحليل البيانات كاختبار للتحقق من صحة نتائج التحليل.
- ب. في وقت إعادة القراءة، وجد الباحث العديد من الأخطاء في وضع البيانات الموجودة.
- ج. ثم يتم إعادة تصنيف البيانات الخاطئة وبعد ذلك يتم إجراء إعادة التحليل.
- د. بعد ذلك، تم إجراء إعادة قراءة متأنية مرة أخرى قبل استخلاص النتائج في النهاية.
- هـ. بمجرد اعتبار كل شيء صالحا، يمكن للباحث استخلاص النتائج.

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

يحدد هذا الفصل بشكل منهجي نتائج تحليل البيانات التي تم إجراؤها باستخدام مصدر بيانات رواية أمين معلوف سمرفند. يتم تحليل البيانات وفقا لصياغة المشكلة التي تم إعدادها في الفصل السابق. يركز هذا البحث على الكشف عن علاقات القوة السياسية القائمة بين الغرب والشرق، والأشكال الثقافية، وكيف يصور الغرب الشرق في رواية أمين معلوف "سمرفند". يتم تعديل نتائج هذا التحليل وفقا لحدود المشكلة وأهداف البحث ومراجعات الأدبيات التي تم استخدامها. وفقا لوصف نتائج البحث الذي أجراه الباحثة:

أ. الشرق بالغرب في رواية سمرفند

لم يكن الشرق قريبا فحسب، بل كان أيضا أكبر وأغنى وأقدم مستعمرات لأوروبا. الشرق لديه مصدر للحضارة واللغة والتناسف الثقافي وهو واحد من أعمق الصور وأكثرها ظهورا ل "العالم الآخر" في نظر أوروبا. العالم الشرقي ليس فقط مخلوقا، الغرب يصور الشرق بطريقة يمكن حكمها ويصبح الغرب قائدا جديرا بالاحترام من قبل أشخاص لا يعتقدون أنهم يستحقون مساواتهم هم (الآخرون) (لطيفة ، ٢٠٢٢ ، ص ٣٩) لقد وضع الشرق تعريفا يعتبر عكس التعريف الغربي نفسه. يصف أمين معلوف الشرق في سمرفند من الجانب الآخر، الجانب الآخر من النمط الستيروتايب الذي اعتدنا سماعه. أمين معلوف شرقي عاش في الدول الغربية (روحاني وآخرون ، ٢٠٢٠ ، ص ١١) هذه الحقيقة تجعل الرواية مثيرة للاهتمام لأن الاستشراق لا يمارسه الغربيون فحسب، بل يمارسه الشرقيون أنفسهم أيضا.

١. جمال الدين كممثل للشرق في الغرب

توصف شخصية جمال الدين بأنها شخصية شرقية متقدمة وحديثة. لقد كان منبوذا ذو تفكير حر. قاداته الحياة في المنفى إلى السفر إلى أماكن مختلفة، مما أثر على طريقة تفكيره. من الغرب، يوصف بأنه شخصية مليئة بالحنان كما يليق بالشرق. يوصف لكن

أيضا بأنه شخصية ذكية، وفقا للشخصيات الغربية التي تعتبر دائما أكثر ذكاء (وييسونو وآخرون، ٢٠١٧، ص ٣٦). هذا، بالطبع، يختلف عن النظرة المتخلفة والجاهلة وغير المتحضرة والمتعجرفة للشرق. كتب معلوف شرقا من الجانب الخلفي من خلال شخصية جلام الدين التي كانت من ناحية أخرى شرقية جدا وذكية جدا. تم تصوير جمال الدين في رواية سمرقند من قبل شخصية غربية تدعى روشفورت. كان مستشرقاً.

"قدم إلى منفي مشهور في جميع بلاد الإسلام بأنه مصلح وناظر، إنه الشيخ جمال الدين، وهو رجل يملك رأس حواري. وإن عينيه الجميلتين السوداوين المفعمتين بالعدوية والذهب ولحيته الصهباء الداكنة التي تصل إلى صدره لتضفي عليه جلالاً فريداً. وإنه ليمثل نموذجاً لأسري الجماهير. وكان يكاد يفهم الفرنسية التي كان يتكلمها بصعوبة، غير أن ذكائه بدائم التوقد كان يعوض بسهولة عن جهله لغتنا وتحت مظهره الوداع المطمئن، كان نشاطه في غاية النهم وما لبثنا أن ارتبطنا وثيق الارتباط إذ إن روعي ثورية بالغريزة وكل محرر يجتذبي... " (معلوف، ٢٠١٤، ص. ١٩٠) د

يرتبط تقييم الذكاء بالتأكيد بقدرة الشخص على التفكير والمعرفة التي يمتلكها. كان لجمال الدين لقب "المعلم" الذي علقه عليه أهل ليمبأح النيل (١٨٩) كشكل من أشكال الثناء والاحترام. بالإضافة إلى ذلك، تم وصف الثناء على اللياقة البدنية لجمال الدين وموقفه من قبل روشفورت من خلال الاقتباس أعلاه. أشاد روشفورت وهو غربي بجمال الدين كثيرا في جملته على البيانات ١. ووصف جمال الدين لحفيده بأنه شخص ساحر وذكي وجذاب للغاية. من الواضح أن هذا التصوير يتعارض مع معظم الصور النمطية عن الشرق بناء على وجهة نظر أو تصوير الاستشراق أو الغرب. هذا يدل على أن الخطاب عن الشرق هو كيان ممثل في وجهة النظر والوعي والتحيز الأيديولوجي للمراقبين الغربيين أو القراء الذين هم ظرفيون في مجتمعهم (ويدياريسي، ٢٠١٢) مع تصوير الشرق من خلال شخصية جمال الدين، يمكن فهم أن الشرق ليس تماما مثل ما يتحدث عنه

الغرب نفسه غالباً. فهم بعضنا البعض بشكل متبادل هو نتيجة لما حدث. ومع ذلك، بسبب إعجاب روشفورت بجمال الدين، كان يكره أيضاً إحدى عادات جمال الدين التي تم تصويرها على وجهه عند زيارة غرفة جمال الدين في فرنسا.

"... وصعدت تواءً إلى غرفته. لقد كان من العسير الإيغال فيها لكثرة ما امتلات به من صحف وكتب كانت فوق السرير أحياناً، وحتى إلى السقف. وكانت تخيم عليها رائحة سيكار خانقة... وعلى الرغم من إعجابه بتلك الشخصية فقد نطق بهذه العبارة الأخيرة في تكشيرة تنم عن الاشمئزاز حاضاً...". (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٥ (١٩١)

يشرح لاسيج كيف أعرب روشفورت عن كرهه ل " رائحة سيكار"، فقد تم استخدام هذا في الواقع للسخرية من لاسيج ولكن في نفس الوقت أظهر أنه بغض النظر عن مدى دهشته لجمال الدين، ما زال لا يحب بعض العادات التي قام بها جمال الدين كشرقي. وفقاً ل KBBI، لفة كاملة من أوراق التبغ المجففة والمخمرة، والتي تشبه السيجارة السخرية المشمئة المعبر عنها تؤدي إلى خط وهمي يفصل بين الغرب المتحضر والشرق. ومع ذلك، فإن الآراء والنظريات التي اقترحتها الغرب ليست محايدة وموضوعية. من خلال شخصية جمال الدين، يمكن ملاحظة أن الشرق لا يصور بشكل كامل مع الصورة النمطية السلبية الحالية.

٢. ميرزا رضا ممثلاً لشرق غير آسيا

تم تقديم ميرزا رضا كتاجر سابق من كرمان التقى لاحقاً جمال الدين وكرس نفسه له. وأشار إلى جمال الدين على أنه معلمه والشخص الذي أنقذه. كما هو محدد في وجهة نظر الاستعمار، ينظر إلى الشرق على أنه شخصية متواضعة وغير أخلاقية وطفولية ومختلفة وغير عقلانية (سونارتي، ٢٠١٧، ص ٢). يتضح هذا الرأي من خلال شخصية ميرزا رضا، وغالباً ما يتم ذكره كشخصية مجنونة وغير عقلانية.

"ميرزا رضا، يا ابن بارسى المفقود! آه لو كان ممكناً الا تكون إلا مجنوناً، آه لو كان ممكناً ألا تكون إلا عاقلاً! آه لو كان ممكناً أن ترضى بخيانتى أو ترضى بالإخلاص لى! آه لو كان ممكناً ألا توحى بغير الحنان أو بغير النفور كيف السبيل إلى محبتك كيف السبيل إلى بغضك؟ والله نفسه، ما الذي سيفعله بك؟ أيرفعك إلى جنة الشهداء أم يحشرك في جحيم الظالمين؟" (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٢٧) ٣د

تشير كلمة "المفقود" إلى فعل ميرزا رضا الذي قتل شاه باستخدام بندقية. كان هذا لأنه شعر بالأذى وأراد استعادة كبريائه، إلى جانب أنه فعل هذا القتل للانتقام من الشاه لمعلمه جمال الدين. أفعال ميرزا رضا غير العقلانية هي بالضبط تعريف الشرق الذي وصفه الغرب بنفس المعنى ويعتبر وقحا وغيبا وغير عقلايى وغير أخلاقى (ويدياريسى ، ٢٠١٢). الشرق، الذي هو فى القراءة الاستشراقىة أقل شأنا وغير أخلاقى، يصور فى شخصية ميرزا رضا.

"لقد قتل ذلك المجنون ميرزا رضا الشاه." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢١٥) ٤د

كلمة مجنون لها دلالة سلبية عند استخدامها لرسم إجراء. ميرزا رضا، الذي قتل شاه بأفعاله على أساس وجع القلب، وصف أيضا بأنه خادم مطيع وشجاع. وقد تجلّت هذه الشجاعة وقت اعتقال جمال الدين. كان ميرزا رضا هو الوحيد الذي تجرأ على الصراخ، وويخ الجنود للدفاع عن السيد. من خلال ميرزا رضا، تم تصوير الشرق بطريقة معقدة للغاية، وذلك لأن شخصية ميرزا رضا التى أنشأها أمين معلوف فى سمرقند لها العديد من الشخصيات. علاوة على ذلك، يوصف أيضا بأنه شخص لديه هاجس يتغير دائما، لذلك غالبا ما ينتقل من هاجس إلى آخر.

"وقد قدم نفسه بهذه الكلمات ميرزا رضا من مواليد كرمان تاجر سابق من تجار

السوق الكبرى في طهران وخادمك المطيع". (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٠٠) د٥

"وحاولت استبقاءه مدة أطول خوفاً من اعتقاله لدى عودته. غير أنه أبي. ولقد قال لي إنه يريد استعادة مخطوط «الخيام، فما كان يهتم بشيء آخر غيره على الإطلاق. وهكذا فإن هناك أناساً يندفعون من هاجس إلى آخر." (معلوف،

٢٠١٤، ص ٢٠٢) د٦

٣. الآخر

تعريفات "الآخر" للاعتراف بالوجود واعتبار الآخرين "آخر" هي أشياء مختلفة. ينشأ وجود "الآخر" من خلال الوعي الطبيعي للبشر الذين يعرفون وضعهم كأفراد أو مجموعات، ويفهم الشخص وجود أفراد أو مجموعات أخرى، ليسوا هم أنفسهم (إساليانا وآخرون، ٢٠٢١، ص ١٨٢). والآخر هو في حد ذاته تعريف لشيء أو شخص ليس هو نفسه أو غريب على العالم الغربي. العلاقة بين الغرب والشرق هي أضداد ثنائية وترتبط هرمياً ببعضها البعض. يوفر ما بعد الاستعمار للسكان المستعمرين معلومات حول ممارسات الحكم الاستعماري من خلال القوالب النمطية والصور وتصنيف "المعرفة والسيطرة". وجهات النظر والهيمنة التي شكلها الغرب تضع الشرق على أنه "الآخر" بالنسبة للغرب. أثر هذا التفكير على جوانب مختلفة من الحياة الشرقية. التأثير الناشئ عن هذا الفهم هو ظهور سمة أو صورة جديدة للشرق. هذا يسمح للمستعمر بالسيطرة أو السيطرة أو السيطرة على "المستعمر الآخر".

"الروس لا يتصرفون من تلقاء أنفسهم، إنهم منتدبون من الأسرة الدولية برومتها، وأصدقائنا في العالم أجمع يصفقون لهذه العملية. وإن رفضها ومحاربتها الآن. إضاعة للريح العظيم المتمثل في الدعم الذي بذل لنا حتى الآن". (معلوف، ٢٠١٤، ص

٢٩٠) د٧

يوضح الاقتباس أعلاه كيف تقف بلاد بارسي مع الغرب. الفئات الأخرى أساسية في تكوين الموضوع، لأنه يمكن إنشاء مفاهيم الذات في معارضة شيء ليس هو الذات (روث ، ٢٠١٣ ، ص ٤٠). تشير كلمة خسارة "الدعم" إلى المساعدات التي تلقاها الفرس حتى الآن. للقول إنه إذا كان هناك رفض من قبل الفرس، إيقاف المساعدات وسيكون لدى الفرس وشعبهم القدرة على الإفلاس. المضيف، الذي يجب أن يكون له سيطرة كاملة على مقر إقامته، يجب أن يكون خاضعا لروسيا. إذا حدث الإفلاس، فمن المؤكد أن هذا سيفيد الغرب بشكل كبير. لهذا السبب، كان "وأصدقاؤنا" بارسي في جميع أنحاء العالم بحاجة إلى الموافقة على العمليات التي يقوم بها الغرب. بالطبع، بسبب الخوف من أن النصر على الشرق في المعركة سيجعل بلاد بارسي تفقد الميزة التي منحتها روسيا لهم. تشير العبارة الواردة في البيانات ٧ إلى أن "الآخر" مستعمر من قبل الغرب بحيث لا يستطيع التصرف وليس له سيطرة على أرضه وحده. لذلك، مهما حدث، ليس أمام الشعب البارسي خيار سوى الخضوع للأوامر الروسية.

"الخضوع، القاء السلاح، في حين لاحظت تبشير النصر!" (معلوف، ٢٠١٤، ص

١٥ (٢٩٠

في الاقتباس أعلاه، يمكن ملاحظة أن الفرس في هذه الحالة قد قاموا بالدفاع والتمرد. ومع ذلك، اضطر الفرس إلى اختيار إلقاء أسلحتهم والخضوع للخصم. التقديم على أساس KBBI يعني مواجهة الوجه لأسفل، يميل إلى الأمام وإلى الأسفل. بناء على المعنى المجازي، يمكن تفسير الخضوع على أنه التخلي عن الهزيمة أو الخضوع. بذلت بلاد بارسي جهودا في شكل المعاملة بالمثل لكسب الأراضي والتمرد ضد القوى الغربية. لكن المقاومة أجبرت على الانتهاء على الرغم من وجود احتمال كبير بأن يتمكن الفرس من الفوز في المعركة. ومع ذلك، إذا نظرت إلى الخسائر التي سيحصل عليها الفرس بعد النصر كما هو موضح في البيانات ٧، فإن اختيار تقديم الأسلحة ووضعها أصبح الخيار الأفضل

للفرس في ذلك الوقت. يخلق الاستعمار تحيزات وأيديولوجيات حول "الآخرين" و "الذات" (شارون، ٢٠٢٠، ص ١٩). وهذا يجعل الغرب شعباً محترماً وأكثر تحضراً من الشرق، مما يخلق خطأ فاصلاً بين الغرب والغرب.

ب. علاقات القوة السياسية في رواية سمرقند

السلطة السياسية هي السلطة البيروقراطية أو الحكومة في النظام الاستعماري الذي يسيطر عليه الغربيون بالكامل تقريباً في كل من الاستعمار والإمبريالية. تستخدم كلمة السياسة لتنظيم حياة الناس وترتبط ارتباطاً وثيقاً بالسلطة (شارون، ٢٠٢٠، ص ٣٨). ينشأ التفوق الغربي من وجود وجهة نظر تتمحور حول أوروبا. يركز منطق القوة الذي يحدث في رواية سمرقند على بلاد باريس. الهيمنة التي تحدث تجعل إمكانات الموارد البشرية في باريس تسيطر عليها الدول الأجنبية. ليس هناك عدد قليل من الأشياء التي يجب أن تكون شؤوناً حكومية يتم الاستيلاء عليها بالفعل من قبل الدول الغربية، وأحدها هو الجيش.

" فلقد عُهد منذ زمن قريب إلى الروس الذين كانوا قد منحوا احتكار بناء الطرق بأن يتولوا الإصلاح العسكري. وكانوا قد أوجدوا لواء من القوزاقيين - وهو خير ألوية الجيش تجهيزاً - بقيادة مباشرة من ضباط القيصر؛ وحصل الإنكليز تعويضاً عن ذلك على حق استغلال جميع الموارد المنجمية والغابية في البلاد وإدارة نظامها المصري لقاء لقمة من الخبز وأما النمساويون فقد أطلقت أيديهم في مصالح البريد." (معلوف، ٢٠١٤، ص ١٩٢) ٩٥

تشير كلمة "الأمة الروسية" هنا بوضوح إلى الطرف الثالث الذي تولى دور احتكار بناء الطرق التي سيتم استخدامها كمجال للتعليم العسكري الروسي. معززة بالتأكيد على أن هم، أي الروس، قد شكلوا "لواء القوزاقيين"، نعم كانت وحدة سلاح الفرسان في ووحدة القوزاقيين في هنتارا روسيا. كانت سيطرة روسيا على الجيش البارسيي إحدى الطرق

التي استخدمتها روسيا لغزو بلاد بارسى. كان تشكيل لواء كوزاك جزءا من عملية رئيسية للحكومة البارسيية التي شملت في أواخر القرن ١٩ وأوائل القرن ٢٠ قوات أوروبية مختلفة لتدريب الوحدات. الفرسان المسلحين. في السابق، كانت قيادة هذا كوزاك ضابطا نمساويا، يبدو أنه لم ينجح في عمله في تثقيف القوات العسكرية البارسيية بحيث استولت عليها روسيا القيصرية لاحقا (أتكين، ٢٠١١). ثم تولى النمساويون إدارة مكتب البريد البارسي.

"عندما وصلت إلى هذا البلد لم أكن لأفهم أن يتفجع رجال بالغون ملتحنون على مقتل ارتكب منذ الفتي ومنتي عام. والآن فهمت. فإذا كان الفرسان يعيشون في الماضي فلأن الماضي دارهم، ولأن الحاضر دار غريبة لا شيء فيها يخصهم. وكل ما هو في نظرنا رمز للحياة العصرية، لتفتح الإنسان وتحرره، هو في نظرهم رمز للهيمنة الأجنبية: الطرق معناها روسيا؛ سكة الحديد والتلغراف والمصرف معناها إنكلترا؛ البريد معناها النمسا - هنغاريا..." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٥٥) د ١٠

معنى عبارة "عاش الفرسان في الماضي" هو تشبيه يستخدم بأن بلاد بارسى كانت ذات يوم أرضا تنتمي بالكامل إلى بلاد بارسى نفسها. كانت بلاد بارسى لا تزال مستقلة قبل تدفق المستعمرين والأجانب الذين أرادوا السيطرة على أراضيهم. أصبحت بلاد بارسى الآن مكانا حديثا، وهي ليست رغبة الشعب البارسي. بالنسبة للفرسان، فإن الحداثة التي يتمتع بها الفرسان عندما لا تكون كذلك ليست شكلا من أشكال الهيمنة. كما هو مذكور في الاقتباس السردى في بيانات ١٠ أعلاه. قال الجملة باسكريفيل وهو مدرس من أمريكا. لقد رأى حداثة بلاد بارسى اليوم ورأى كيف تم تحديث الأجيال في بلاد بارسى. في مجموعة اجتماعية، هناك مجموعات تنوي الهيمنة من خلال إسقاط وتدمير لإخضاع مجموعات أخرى. الهيمنة هي سلسلة من الانتصارات التي تم الحصول عليها من خلال طريقة الإجماع. الإجماع هو التزام نشط بين الطبقات الاجتماعية (ويدياريزمي، ٢٠١٢). تركز الهيمنة على وحدة أيديولوجية بين النخب الاقتصادية والسياسية والفكرية

التي تسير جنباً إلى جنب مع النفور من أي تدخل جماهيري في حياة الدولة. المصالح الغربية في الشرق ليست فقط معرفة أو فهم العالم الشرقي ولكن أيضاً السيطرة على بلد ما والتلاعب به وحتى الاستيلاء عليه. خلقت آثار الاستعمار الذي قامت به الدول الغربية في الشرق بؤساً لا يحصى. ليس فقط أمة واحدة، الغرب في مجموعة سيطر على بلاد بارسى على الموارد المتاحة.

كما هو موضح في اقتباس البيانات ١٠ أعلاه، يصف معلوف تحديث بلاد بارسى. أحد أشكال هذا التحديث هو بناء الطرق التي نفذتها روسيا في البيانات ٩. تم دخول التلغراف والبنوك والسكك الحديدية من قبل البريطانيين. ثم كان النمساويون المجرئون هم الذين دخلوا من خلال منصبه. كل هذه الأشياء تم القيام بها لحكم بلاد بارسى، كما هو موضح في البيانات أعلاه. أصبحت بلاد بارسى الآن دولة أجنبية لأنه لم يعد هناك شيء لديهم، بسبب التحديث من الغرب حيث يسيطر الغرب شيئاً فشيئاً على جزء من الأراضي البارسية. قدم الغرب تضحيات لتسهيل حكمهم على بلاد بارسى

"وحصل الإنكليز تعويضاً عن ذلك على حق استغلال جميع الموارد المنجمية والغابية في البلاد وإدارة نظامها المصري لقاء لقمة من الخبز؛ وأما النمساويون فقد أطلقت أيديهم في مصالح البريد." (معلوف، ٢٠١٤، ص ١٩٢) د ١١

نظراً لأن بلاد بارسى لم تكن تحت سيطرة الروس فقط، فإن كلمة "تعويضاً" تشير إلى العديد من الدول الغربية الأخرى التي قامت بمشروع هيمنة، والذي ستنفذه بعد ذلك الدول الغربية في بلاد بارسى. مثل إدارة مكتب البريد ستتولى النمسا، بينما ستتولى إنجلترا الموارد الطبيعية والمناجم التابعة لبلاد بارسى وينتج عن هذه السيطرة النتائج والأرباح التي ستجنيها الأمة غرب. في حين أن الفرس، كأمة شرقية مستعمرة من خلال نظام المستعمرة، لن يحصلوا إلا على الباقي. الإدارة هي سلسلة من العمليات في شكل تخطيط وتنظيم ومراقبة وإشراف في منظمة، حيث تهدف هذه الإدارة إلى جعل المنظمة تعمل مع فعالة

وفعالة. ومع ذلك، إذا كان النظام في بلد ما يدار من قبل بلد أجنبي، فسوف يتضرر النظام الحالي في ذلك البلد وسيتكبد البلد خسائر. من الواضح أن منح الحقوق للدول الأجنبية على بلاد بارسى تسبب في ضرر هائل للمجتمع والحكومة البارسية، مما أدى إلى المعاملة بالمثل لأحد الشخصيات البارسية العظيمة الذي كان يحظى باحترام كبير. في ذلك الوقت، كان جمال الدين. فيما يلي مقتطف عن رغبة جمال الدين كرجل شرقي يريد أن تتحرر بلاده من الاستعمار.

"ولقد أملى المنفي شروطه دستور، وتنظيم انتخابات والاعتراف بالمساواة بين كل الناس أمام القانون كما في البلاد المتمدنة»، وإلغاء كل الامتيازات المفرطة الممنوحة للقوى الأجنبية، في نهاية الأمر." (معلوف، ٢٠١٤، ص ١٩٢) ١٢د

ليس من دون سبب جعل إجراء الانتخابات وسن الدستور شروطا طلبها جمال الدين عندما طلب منه شاه العودة إلى بلاد بارسى. بالنظر إلى أن بلاد بارسى في ذلك الوقت كنت لا تزال تستخدم نظام القيادة في نظام ملكي بقيادة الشاه البارسي قبل أن تمر أخيرا بثورة إلى جمهورية وتعيد تسمية إيران (ميكائيل، ٢٠١٣). يعمل الدستور كضامن للحماية القانونية لحقوق الإنسان لأفراد مجتمعه، وأساس هيكلي للحكم لتنظيم إدارة سلطة الحكومة (أنغريني، ٢٠١٩، ص ٢٨٨). تمت الممارسة الاستبدادية في بلاد بارسى من قبل أمير بارسي (ابن الشاه) من خلال أخذ بضائع شعبه دون دفع بالكامل. عندما طلب التاجر من الأمير بقية المبلغ، تعرض للإهانة والتعذيب وحتى التهديد.

"ميرزا رضا من مواليد كرمان تاجر سابق من تجار السوق الكبرى في طهران... كان قد افتتح متجرًا للألبسة المستعملة عندما حضر إليه أحد أبناء الشاه فأخذ منه بضاعة من الخمر والفراء بمبلغ ألف ومئة تومان، أي حوالي ألف دولار. غير أنه عندما حضر ميرزا رضا في اليوم التالي لقبض المال من الأمير أهين وضرب، بل هدد بالموت إذا حدثته نفسه بالمطالبة بحقه." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٠٠-٢٠١)

يوضح الاقتباس أعلاه ممارسة الاستبداد التي يقوم بها ابن حاكم البلاد. أشياء لا ينبغي أن تحدث ولا ينبغي أن يفعلها أمير لشعبه معتبرا أنه سيكون خليفة القيادة يوما ما. هذا الحادث هو أحد الأسباب التي دفعت جمال الدين إلى طرح شرط مساواة جميع الناس أمام القانون ويجب الاعتراف به "كما هو الحال في الأراضي المتحضرة" كواحد من الشروط. أين يجب أن تكبح سلطة الدولة الاستبداد بدقة. المساواة في نظر القانون هي شيء أساسي جيد للدولة ومسؤوليتها تجاه الجميع في بلد ما. وهذا من شأنه أن يجعل كل شخص مؤهلا للحماية القانونية بغض النظر عن العرق والدين والطبقة الاجتماعية والنسب. لذلك، في دولة قائمة على القانون، يجب أن يظهر تمثيل السيادة الشعبية في منتجاتها القانونية، وفي هذه الحالة يقصد "المساواة بين الجميع أمام القانون".

تشير كلمة "الدول المتحضرة" إلى الدول الغربية، التي تعتبر الغرب في خطابها أمة متحضرة ومتعلمة وعقلانية (ويدياريسي، ٢٠١٢). يرتبط التحضر ارتباطا وثيقا بالسلوك الجدير بالثناء، وفي هذه الحالة ينظر جمال الدين إلى الغرب على أنه بلد ذو سلوك أفضل من البلد الشرقي نفسه من حيث القانون. لم يظهر هذا الرأي من فراغ. كان جمال الدين شرقيا منفيًا، وقد زار العديد من البلدان الشرقية بحيث طبع في ذهنه عن الغرب كبلد أكثر تحضرا. غيرت تجربة جمال الدين ورحلته طريقة تفكيره حول العالمين الشرقي والغربي. هذه الحقيقة هي حقيقة عالمية قبلها الدول الأخرى. قاداته الرحلات في الغرب إلى أفكار أكثر حداثة وواسعة. علاوة على ذلك، كان لجمال الدين الهدف النهائي المتمثل في الرغبة في مطالبه، نعم لإلغاء الامتيازات الأجنبية في بلاد بارسى. الامتياز هو قرار إداري للدولة معقد للغاية من الناحية القانونية لأنه مجموعة من الإعفاءات والتصاريح والتراخيص، مصحوبة بمنح سلطة من الحكومة إلى صاحب الامتياز (Y. سري في براوو ، ٢٠١٦ ، ص ٥٠). ولا يمكن منح الامتيازات مجرد أنها تنطوي على العديد من مخاطر التهريب وتدمير الأراضي وثروات الدولة، وكثيرا ما تضر بالمجتمعات المحلية المعنية. هذا ما حدث

للفرس الذين كانوا في حالة اضطراب لفترة طويلة وأصبحوا موضوع سخريه للغرب (معلوف ، ٢٠١٤ ، ص ١٩٢).

جذبت إمكانات الثروة الطبيعية والموارد البشرية في بلاد بارسى الغربيين للمجيء والتطفل على ما كان في المنطقة، كما هو موضح في البيانات ١٢ التي تشير إلى أن الامتيازات الأجنبية في بلاد بارسى كانت كان هناك منذ لأمأ. من الواضح أن الغرب فعل ذلك لجني نتائجه وأرباحه، في حين أن بلاد بارسى، باعتبارها المضيف الذي كان موقفه هو الدولة الشرقية، حصلت فقط على الباقي. أصبحت هذه خسارة كبيرة للفرس. تصبح الهيمنة والهيمنة التي يتم الحفاظ عليها أدوات للأقوياء ليتمكنوا من غزو مستعمراتهم (لطيفة، ٢٠٢٢، ص ٤٢). من خلال هذه التنازلات استعمر الغرب بلاد بارسى. لذلك ليس من المستغرب أن يكون الهدف النهائي لجمال الدين هو إلغاء الامتيازات التي أضرت بوضوح ببلاد بارسى وشعبها. لكن هذه الرغبة يصعب تحقيقها في المستقبل القريب. كان هذا بسبب "فراغ الموارد المالية البارسيية في عام ١٩٠٠ بحيث طلبت بلاد بارسى قرضا لروسيا القيصرية التي أعطته ٢٢,٥ مليون روبل" (معلوف ، ٢٠١٤ ، ص ٢٣٧). أصبح القرض في النهاية بارسييا مرتبطا بامتيازات أجنبية لفترة أطول.

"فلكي تطمئن سلطات مان بطرسبورغ إلى أن جارها الجنوبي الذي كان على شفا الإفلاس باستمرار سوف يدفع مثل هذا المبلغ فإنها طالبت بتسلم مهمات الجمارك البارسيية لاسترجاع مالها من عائداتها مباشرة، ونالت مُرادها وذلك طوال خمس وسبعين سنة! ... وعلى هذا اجتمع عند الشاه ثلاثون موظفاً بلجيكيّاً أخذ تأثيرهم يتسع بشكل باعث على الدوار. وتوصل أعلاهم رتبة، وهو شخص يدعى السيد «نوس»، إلى الارتفاع بخاصة إلى أسمى طبقات الحكم. فقد كان عشية الثورة عضواً في المجلس الملكي الأعلى ووزيراً للبريد والبرق وخازناً عاماً المالية، بارسى ورئيس دائرة الجوازات ومدير الجمارك العام. واهتم علاوة على ذلك بتنظيم الضرائب العامة، وإليه يُعزى فرض ضريبة جديدة على أحمال البغال. ومن نافل القول إن السيد «نوس» كان قد أصبح في تلك المرحلة أبغض الناس على قلوب أهل بارسى وروماً

للهيمنة الأجنبية". (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٣٧) د ١٤

تم استخدام كلمة "جار الجنوب الذي كان دائما على وشك الإفلاس" والتي تشير في هذه الحالة إلى بلاد بارسى كهجاء غير مباشر من قبل القيصر كشكل خفي من أشكال السخرية. تم استخدام وضع بلاد بارسى التي كانت تواجه صعوبة في التمويل من قبل الغرب للسيطرة على الملكية البارسيية والاستيلاء عليها. سيستمر الامتياز، الذي كان من المتوقع إزالته، لفترة طويلة جدا ويجعل بلاد بارسى تسيطر عليها دول أجنبية بالكامل تقريبا. في هذه الحالة، كانت عبارة "استولوا عليها" عبارة تشير إلى القيصر الذي سيتولى الجمارك البارسيية كشكل من أشكال الضمان أو سداد دين بارسىي ضخم. للجمارك دور في الإشراف على خروج ودخول البضائع من وإلى البلاد، وكذلك الإشراف على البضائع ذات الخصائص المحددة وفقا لقانون الجمارك. من المؤكد أن هذه المصادرة الجمركية ستكون ضارة جدا ببلاد بارسى. من المؤكد أن الفحم الذي يدخل من وإلى بلاد بارسى لا يمكن فرزه مباشرة من قبل الحكومة البارسيية. لا تتوقف عند هذا الحد، سيتم استبدال عمال الجمارك البارسيية بالروس، وهذا ما تم التأكيد عليه في عبارة "سيتم الدفع لهم مباشرة من دخلهم".

إدراكا مدى الامتياز الذي ستحصل عليه روسيا وخوفا من أن تشعر الدول الأوروبية الأخرى بالإهانة، لم يكن للقيصر وجود بارسىي كامل. لم يتم تنفيذ الهيمنة الروسية وحدها، فيما يتعلق بالبيانات ١٤، طلب القيصر من الملك ليوبولد الثاني رعاية معاليه. علاوة على ذلك، تشير الجملة "في مكان الشاه حوالي ٣٠ موظفا بلجيكيًا" إلى أن الهيمنة التي مارسها الغرب على بلاد بارسى كانت كبيرة لدرجة أنها يمكن أن تخترق بلاط الشاه البارسيي. في هذه الحالة، يكون تأثير الهيمنة الغربية أكثر إثارة للقلق. تطور هذه الهيمنة زاد من إضعاف الشرق وتعزيز الاستشراق. أدت هذه الهيمنة إلى ظهور اختلافات طبقية بين الفرس والروس والدول الغربية الأخرى. ستستمر الهيمنة السياسية التي حدثت في التوسع وتقويض بلاد بارسى بسرعة على الرغم من مقاومة الدول الغربية.

"قتال دام عشرة أشهر ليجد المرء نفسه خاضعاً للقيصر
 نيقولا حامي الشاه!" (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٩٠) ١٥٥

كلمة "حامي الشاه" هي شكل من أشكال الهجاء الذي نطق به فاضل، وهو رجل شرقي بارسبي كتعبير عن الاستياء من زعيم بلاده. تم عرض كلمة راعي، والتي تعني توفير الحماية، على القيصر نيكولاس الذي غالباً ما أصبح "مساعداً" عندما كان الشاه على وشك نفاذ الأموال. وعادة ما يتم تنفيذ مثل هذه الإجراءات في محاولة لتقديم مساعدة سرية من أجل الاستيلاء على السلطة والموارد المتاحة في بلاد بارسبي، كما هو موضح في البيانات ١٤. لطالما كانت السياسة الخارجية مثيرة للجدل لأن لها دوراً ومعنى استراتيجياً للغاية لأنها قادرة على تحديد مصير الأمة ويمكن استخدامها كأداة لتعزيز الأجنحة السياسية والاقتصادية. وثقافة الأمة. تمت تنمية مقاومة الهيمنة الأوروبية من خلال مختلف المقاومات والتمردات. يجب أن ينتهي النضال من أجل تحرير أمة بشكل جيد ويحقق النصر. على عكس الفرس، الذين لم يستطع شاهدهم نفسه الهروب من قوة الغرب الأوروبي بحيث كان الفرس يعتمدون بشكل كبير على المساعدة الغربية. كان الفرس أنفسهم يشعرون باعتماد الفرس على أوروبا.

"الروس لم يتصرفوا بمفردهم، لقد تم منحهم تفويضاً من قبل المجتمع الدولي بأسره.
 أصدقاؤنا في جميع أنحاء العالم يوافقون على العملية. إذا تم رفضه، فهذا يعني أننا
 نفقد ميزة الدعم الكبير المقدم لنا حتى الآن." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٩٠) ١٦٥

يرى الغرب الشرق كمنطقة محتملة بسبب مساحته الكبيرة والغنية (سعيد، ١٩٨٥، ص ٢). لذلك، فإن بلاد بارسبي التي هي جزء من الشرق لديها الكثير من الإمكانيات التي يمكن تجريفها وهذا بالتأكيد سيكون مربحاً للغاية. في حين أن الغرب لديه

قوة يصعب محاربتها أو إسقاطها. يتكون "المجتمع الدولي" من عدد من الدول المتساوية والمستقلة في العالم التي لها مصالح في إدارة العلاقات على أساس منتظم ومستمر (يوستيانينغتياس، ٢٠١٥، ص ١). لذلك، فإن كلمة "تم منحهم تفويضا" تعني أن الدول الغربية التي لديها قوة وقوة كبيرة مثل روسيا أو حتى أكبر، أعطت أوامر للسيطرة على الأراضي في بلاد بارسى. في حين أن كلمة "الأصدقاء في جميع أنحاء العالم" تعني الدول التي تقيم صداقة مع بلاد بارسى، تدعم وتوافق على العمليات التي تقوم بها الدول الغربية. "الدعم الكبير" الذي تلقاه الفرس خلال هذا الوقت أفادهم كثيرا. بحيث في حالة إجراء عملية كما هو مرفق بالبيانات ١٠، إذا كان هناك رفض، فسوف يعاني بارسى من خسائر لأن "الأصدقاء" سيتوقفون عن العطاء الدعم الذي يتلقونه حتى الآن. لهذا السبب، كانت أفضل طريقة للبقاء على قيد الحياة للفرس هي الرد والموافقة على العملية. تم ذلك حتى ينجو الشعب البارسي من المجاعة.

"إن المرء ليرتاب في أنّ دخول القيصر المدينة المحاصرة ما كان ليحمل السرور إلى فاضل. وقد جهدت في أن أزين له الاستسلام. ليس الأهالي في حال تسمح لهم بالمقاومة والهدية الوحيدة التي ما زال في وسعك تقديمها إليهم هي إنقاذهم من المجاعة، وإنك لتدين بهذا لهم بعد كل الآلام التي قاسوها." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٨٩) ١٧د

"وقد غدا يعبر عن أهدافها بصوت مرتفع في صحافة سان بطرسبورغ الحكومية: ممارسة وصاية لا مشاركة فيها على بارسى والخليج البارسي." (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٣٨-٢٣٩) ١٨د

تظهر البيانات ١١ أن بلاد بارسى لم يكن لديها القوة الكافية لمحاربة الغرب، خاصة في المجال العسكري. يشير "تدفق الجنود القيصريين" إلى أن القوات الروسية حاصرت

بلاد بارسى واخرقتها. صدم الهجوم الفرس بشكل كبير. لذا فإن "السكان"، الذين كانوا في هذه الحالة من الفرس، خاضوا معركة. كانت المقاومة التي تم إجراؤها لا تزال غير قادرة على جعل الفرس ينتصرون، كما سبق ذكره (في البيانات ٩). كل النضالات والجهود التي انطلقت انتهت عبثاً، لأن بلاد بارسى كانت تحت سيطرة الغرب مرة أخرى، أي القيصر نيكولاس من روسيا. حتى الاستيلاء الغربي على القوة البارسيية كان علنياً، وتم التعبير عنه مباشرة من قبل الغرب في المجالات (البيانات ١٢). إن عجز الفرس هو الذي يدل على كيفية وجود الفرس في الدول الغربية وكيف أن صورة الغرب في عيون السكان الأصليين. شكلت. تشير كلمة "المراقبة الكاملة" نفسها إلى هيمنة السيطرة على الحكومة البارسيية حتى الخليج البارسيي. تعد الحالة الداخلية لبلاد بارسى أحد العوامل المهيمنة لما يؤثر على السياسات السياسية التي تحدث في بلاد بارسى (ميكاليل، ٢٠١٣). في هذه الحالة، واجهت بلاد بارسى، التي كانت في كثير من الأحيان على وشك الإفلاس، تحديات كبيرة لأن رئيس الحكومة كان خاضعاً لسيطرة السياسة الخارجية.

ج. التمثيلات الثقافية بين الغرب والشرق في رواية سمرقند

يطور كل مجتمع ثقافته الخاصة كدليل لتنظيم وتلبية احتياجات الحياة المختلفة (سيناجا وآخرون، ٢٠٢١، ص ١٠٤). يمكن أن يكون تجسيد الثقافة في المجتمع عادات أو أنماط حياة أو أحداث أو تقاليد فريدة. يتم إنشاء افتراض ثقافي من قبل الموضوعات الغربية والموضوعات الشرقية. لقد شهدت جميع الثقافات الإمبريالية منذ الأيام الأولى لتاريخ الاستعمار حتى الوقت الحاضر. ويرجع ذلك إلى استمرار الاستعمار الذي استمر منذ بداية الإمبريالية. تحتوي سمرقند على سرد للتفاعل بين الثقافات الشرقية والغربية في بلاد بارسى والأشكال الثقافية التي ظهرت فيها. تنشأ الصور النمطية من كليهما. تصف الافتراضات الثقافية الموضوعات الشرقية في الأسفل والموضوعات الغربية في الأعلى (كانسيريو وآخرون، ٢٠١٥، ص ٣). التقى لاساج في طريقه إلى الشرق بطهران التي وصفت في سمرقند بأنها تفتقر إلى الروح الشرقية.

" إنه ابن أغنى تاجر في طهران ومع أن عمره لا يزيد عن عشرين سنة فإنه متقد مثلنا جميعاً وسوي المزاج على الدوام وحاضر للحديث عن أكثر الأفكار ثورية بابتسامة طفل شعبان وأخذ عليه أحياناً أنه لا يملك كثيراً من مزايا الشرقي. وسوف تلمس أنه يجسد تحت الثوب البارسي البرودة الإنكليزية والآراء الفرنسية والفكر المناهض لرجال الدين المناهضة أشد مناهضة السيد كليمينسو واسمه فاضل." (معلوف ، ٢٠١٤ ، ص ٢٠٤) ١٩د

كلمة "الثوب البارسي" هي رمز يستخدم لوصف الهوية الثقافية. على الرغم من أنه "أقل شرقية"، إلا أن فاضل، لا يزال يظهر هويته كبارسي من خلال ارتداء ملابس مثل شعب بارسالأول. الهوية الثقافية هي بناء اجتماعي ويمكن التعبير عنها من خلال أشكال مختلفة من التمثيل يمكن التعرف عليها من قبل الآخرين (دارمابوتري، ٢٠١٠، ص ٤٦). الملابس هي شكل من أشكال الثقافة التي يسهل التعرف عليها. وذلك لأن كل بلد وحتى المناطق لها خصائصها الخاصة على ملابسها. ويعزز ذلك تصريح فائزة وتجاهجاني في بحثهما (٢٠٢١) بأن التمثيل الثقافي مهم لتطوير الحياة. يحتوي وجود أشكال ثقافية مميزة وفريدة من نوعها على قيم وحكمة تعمل كوسيلة للحفاظ على حياة جيدة وتطويرها في مجموعة جماعية.

كان وجود الأوروبيين الغربيين في بلاد بارسي في ذلك الوقت قد أثر على الشرقيين. تم تقليد العديد من العادات وأنماط الحياة الأوروبية الغربية من قبل الشرقيين. أحد الشرقيين الذين تصرفوا كغربيين كان فاضل. يمكن ملاحظة ذلك في البيانات ال ١٩ التي تظهر أن فاضل لديه موقف بارد مثل الشعب البريطاني. يمكن استخدام هذا البرودة من قبل فاضل للتعبير عن أفكاره بصدق ومباشرة، والتي ستكون مفيدة جدا "لمهاجمة" الغرب. بالإضافة إلى ذلك، فإن دخول فرنسا جعل فاضل متأثراً من حيث العقلية، لذلك غالباً ما كانت لديه أفكار صعبة. هذا له علاقة بالبرودة التي يمتلكها فاضل، من الواضح أن هذه العقلية

القاسية لا تنتمي إلى الشرق. في هذه الحالة، يعاني فاضل من التناقض لأن لديه موقفا وأفكارا غربية ولكنه متردد في التخلي عن هويته كشرقي.

" يجب ترك هذا الأمر لمشية السماء!" (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٩٠) د ٢٠

"أرى أنك أضحيت بعتة رجلاً شرقياً!" (معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٩٠) د ٢١

يشير "مشية السماء" إلى معنى الله. هذه العبارة شائعة جدا في الشرق. من التعبير الوارد في البيانات أعلاه، يوضح أن استخدام اسم الله ضد موقف منتشر في الشرق. إن استخدام هوية أو رمز لمعتقد أو باسم الله ليس بالأمر الصعب العثور عليه في الشرق. يستخدم ليساج كغربي هذه العبارة لتهدئة المخاوف، وبالطبع هذا يثير استجابة ساخرة من فاضل التي شوهدت في البيانات ٢١. هذا الوضع لأن الغرب كان يرى الثقافة الشرقية من منظور مختلف (روزيدي، ٢٠٢١، ص ١٨٤). كانت سخرية فاضل ناتجة عن الممارسات الدينية في الغرب. في الغرب، الدين في الواقع غربي، يجبر الدين على الجلوس بلطف في غرف العبادة ولا يمكنه التدخل في الأماكن العامة (زرکاسي، ٢٠١٢، ص ٣). ثم تظهر جملة فاضل الساخرة في البيانات ٢١ أن الغرب بعيد كل البعد عن استخدام الهوية الدينية على عكس الشرق الذي غالبا ما يستخدم الهوية الدينية كثقافة.

الثقافة هي كل معقد يختلف عن بعضه البعض بما في ذلك المعارف والمعتقدات والفنون والأخلاق والعلوم والقوانين والعادات وغيرها من القدرات والعادات التي اكتسبها البشر أعضاء المجتمع (يوديراتومو، ٢٠٢٠، ص ١٧٢). تصبح الأنماط الثقافية التي شكلها المجتمع العالمي اختلافات قوية للغاية ويمكن أن تكون أداة دعاية فعالة وقادرة على التسبب في المواجهة. الغرب أكثر ميلا إلى استخدام العلم والمنطق ويميل إلى أن يكون نشطا وتحليليا. الغرب أكثر موضوعية، على عكس الشرق الذي يميل إلى استخدام المشاعر. جغرافيا،

الدول الغربية هي القارات الأمريكية والأوروبية، ولكن ثقافياً أكثر من ذلك، يؤثر الاستعمار والاستعمار على ميل الشعوب المستعمرة إلى اتباع طبيعة وطبيعة الثقافة التي جلبها المستعمرون. تكمن شخصية المجموعة الشرقية في مذاقها وليس في عقلها.

"لايسعني بعد أن أصدق أن ذلك الفتى المسكين الذي عالجتة هنا بالذات في القسطنطينية، والذي كانت يده لا تفتأ ترتعش وتبدو عاجزة عن رفع فنجان من الشاي قد استطاع حمل مسدس والإطلاق على الشاء وإرداة. قتيلاً بطلقة واحدة.
(معلوف، ٢٠١٤، ص ٢٢٨) ٢٢د

في ثقافتها، المجتمعات الشرقية لديها منظور مختلف عن المجتمعات الغربية. يتمسك الشرق بالمعايير المستمدة من التعاليم الدينية التي ولدت في العالم الشرقي. الشكل الثقافي في اقتباس البيانات أعلاه هو "مسدس" التي يستخدمها ميرزا رضا، وهو قوم شرقي يوصف بأنه "الفتى المسكين". يتم وضع كلمة "الفتى المسكين" جنباً إلى جنب مع ميرزا رضا بسبب قصة حياته التي تم اعتقالها وتعذيبها وتعرضت لممارسات استبدادية من قبل الرجل الملكي، أي الأمير البارسيي. لم يكن الإجراء الذي اتخذه ميرزا رضا بالضرورة للانتقام، لكنه قال أيضاً إنه كان شكلاً من أشكال استعادة كبريائه وإخلاصه للسيد جمال الدين. كان السلاح المستخدم لقتل الشاه مسدساً محبباً في قطعة من الورق. الورقة عبارة عن رسالة من جمال الدين، واسمها ليساج ٣٣٠. البندقية هي سلاح ناري قصير وصغير محمول يعمل كأداة لحماية نفسك من الخطر ويمكن أن يعطي إحساساً بالخطر مثل أعمال القتل الإجرامية وما إلى ذلك (برادانا ويوجانانتي، ٢٠٢١، ص ٣٤٥). ظهرت الأسلحة النارية لأول مرة في الشرق الأوسط في أواخر القرن ١٣ وأوائل القرن ١٤ تسمى "أول مدفع في التاريخ" بواسطة البارود أو الأساليب المتفجرة (تيجنز، بدون تاريخ).

"المدفع في الغرب آلة حرب أو آلة استعراض؛ وهو فوق هذا وذاك آلة للتعذيب في

بارسي وإذا تحدثت عن هذا فالأني عندما بلغت سور طهران الدائري واجهني منظر مدفع يُستخدم أفضع استخدام: لقد وضع في فوهته العريضة رجل موثق لم يكن يبدو منه غير رأسه الخليق. وكان عليه أن يظل هنا في الشمس بلا غذاء ولا ماء إلى أن يدركه الموت وحتى بعد ذلك كانت العادة، على ما روي لي أن يُترك الجثمان طويلاً معروضاً على الملا ليكون عبءاً، وليوحي بالصمت والهلع إلى جميع الذين يجتازون أبواب المدينة." (معلوف ، ٢٠١٤ ، ص ٢٠٩) ٢٣د

تاريخياً، صنعت المدافع لأول مرة في الإسكندرية واستخدمها المصريون لأول مرة لدرء هجمات المغول في معركة عين جالوت في ١٢٦٠ و ١٣٠٤ (يونياتنو وآخرون، ٢٠١٧، ص ٣). المدافع هي أسلحة تستخدم في الحرب. لكن في بلاد بارسي، كان للمدفع وظيفة أخرى كما هو موضح في البيانات أعلاه، وهي كأداة للتعذيب أو المعاقبة. في هذا السياق، فإن العالم الشرقي الذي لا يعتبر ب مدعوم بالاقتباس أعلاه. حيث يعاقب المجرم بطريقة قاسية ومهينة للغاية. يارنج الذي يعاقب سوف يصنع مشهداً ويتزكه وشأنه حتى يموت. تم ذلك ليكون مثالا يحتذى به لأولئك الذين عبروا المكان. ومع ذلك، فإن وجود الأسلحة هو جزء من القيم الثقافية التي تشير إلى أنظمة المعدات والتكنولوجيا الحية (ميردياتنا ، ٢٠١٩ ، ص ١٤٦).

"... لا أسرقها بل أجهد في تطهيرها وجعلها تزدهر، وسوف أحترم مجلس الإدارة،

ولكن من غير تقبيل آيد ولا انحناءات تعظيم." (الرقم ٤٧٧) ٢٤د

في الاقتباس أعلاه، الأشكال الثقافية هي " تقبيل آيد" و " انحناءات تعظيم". في الغرب، شكل الاحترام ليس في شكل تقبيل الأيدي أو الصلاة. سالم هي ثقافة شرقية موجودة منذ فترة طويلة. غالباً ما تستخدم ثقافة تقبيل الأيدي كشكل من أشكال احترام الأطفال لوالديهم، ومن قبل عامة الناس للشخصيات الاجتماعية أو الدينية، ومن قبل الطلاب لمعلميهم. من غير الواضح من أين نشأت هذه الثقافة، ولكن من المحتمل أنها

تأثرت بالثقافة العربية (عنداري، ٢٠٠٩ ، ص ٢٧). لهذا السبب قال ليساج إنه لن يكرم بتقبيل اليدين. لأنها ليست ثقافته كغربي. يتمتع الأمريكيون بشخصية فردية وغير رسمية وواقعية حيث تكون جودة العملية في العمل أولوية (بيرادي وآخرون. ، ٢٠٢٠ ، ص ٨). لهذا السبب، عادة ما يكون الأمريكيون أكثر استعدادا لتحديد مصيرهم دون خوف من التحدث بصراحة أو ضد. على عكس الشرقيين الذين لديهم أخلاقيات عمل تميل إلى إعطاء الأولوية للمتعة وملاءمة الوظيفة، وليس فقط الراتب. بالنسبة للشرقيين، الراتب مهم، لكن يجب أن يكون متوازنا مع ملاءمة الوظيفة التي يقومون بها. يميل الشرقيون إلى القيام بعملهم الذي يركز على القيام بعمل واحد فقط في اليوم (ستيفانوس ، ٢٠٢١). كلمة "انحناءات تعظيم" لها معنى الإيماءات المتوطنة وهي شائعة في الثقافات الإقليمية التي تحتوي على عناصر من التراث الثقافي. تستخدم هذه الإيماءة بشكل شائع في الشرق، مثل الهند التي تسمى "ناماستي".

"ولا بد من القول بأن أوضاع بلاد باريس قد كانت في هذا المجال مشاراً لغبطة
كاريكاتوريينا منذ عدة أعوام." (معلوف، ٢٠١٤، ص ١٩٢) ٢٥٥

شكل الثقافة القائم على الاقتباس السردى أعلاه هو الكاريكاتير. كلمة "كاريكاتوريينا" تعني الشخص الذي يصنع الرسوم الكاريكاتورية. الرسوم الكاريكاتورية هي جزء من رأي الناشر المعبر عنه في شكل صور خاصة. في البداية، كان المقصود من الرسوم الكاريكاتورية فقط أن تكون مجرد إلهاء أو توضيح، ولكن في مرحلة متقدمة، تم استخدام الرسوم الكاريكاتورية كوسيلة لنقل النقد الصحي (سوريادي، ٢٠١٢). في هذه الحالة، أصبحت حالة الفوضى في بلاد باريس هدفاً لرسامي الكاريكاتير الغربيين. النقد الذي يتم تسليمه هو في شكل سخريّة وليس نقداً صحياً. استخدام الرسوم الكاريكاتورية في هذا السياق يهرب من المعنى الحقيقي للرسوم الكاريكاتورية نفسها. في الرسوم الكاريكاتورية هناك صور ونصوص، وكلاهما له أدوار مهمة وذات صلة بحيث لا يمكن فصلها. أصبحت

الرسوم الكاريكاتورية وسيلة لرسامي الكاريكاتير للتعبير عن مخاوفهم والتعبير عن آرائهم.

"كان الملك قد ذهب ظهرًا إلى مزار شاه عبد العظيم لصلاة الجمعة. وكان يرتدي الثوب الذي خيط بمناسبة يوبيله موسى بخيوط الذهب ومزين الحواشي بالفيروز والزمرد، ويعتمر قلنسوة من الريش." (معلوف ، ٢٠١٤ ، ص ٢١٤) ٢٦٥

يمكن ملاحظة أن مظهر الشاه المصور في هذا الشكل السردى هو بلاد بارسي بقيادة ملك. من خلال قواعد اللباس، في السرد الذي استخدمه الشاه هو الخيط الذهبي، حيث اللون الذهبي هو لون رمزي للنجاح والإنجاز والازدهار. من خلال هذه الرواية، أريد أن أقول إن اللون الذهبي يحظى باحترام كبير من قبل الشرقيين، لأن اللون الذهبي يرتبط ارتباطًا وثيقًا بالقيادة. بالإضافة إلى ذلك، ترمز المجوهرات الفيروزية والزمرد إلى الولاء والبدائيات الجديدة والسلام والأمن. في القيم الثقافية، هناك نظام قيم ثقافي، يرتبط بمشكلة طبيعة العمل البشري، وطبيعة موقع الإنسان في المكان، وطبيعة علاقة الإنسان بالطبيعة وطبيعة العلاقات الإنسانية مع زميله (ميردياتنا، ٢٠١٩، ص ١٤٤).

الفصل الخامس

الخلاصة والتوصيات

يمكن أن توفر الأبحاث التي تم إجراؤها سابقا صورة نهائية للموضوع الذي تمت دراسته. يعرض هذا الفصل استنتاجات ومقترحات الباحثة تجاه الأطراف المتقاطعة. يتم تعديل الاستنتاجات المقدمة وفقا للنتائج والنتائج التي تم فحصها في الفصل السابق.

أ. الخلاصة البحث

تدرس دراسة الاستشراق في رواية سمرقند لأمين معلوف تصوير الشرق من الغرب والهيمنة بين الشرق والغرب والأشكال الثقافية الموجودة في الشرق. يمكن استنتاج الأبحاث التي أجراها الباحثة فيما يتعلق بالعلاقات بين الغرب والشرق ووصفها على النحو التالي. تصور رواية سمرقند الشرق بطريقة أخرى، حيث تم العثور على الكثير من البيانات عن الشرق الموصوفة على عكس أفكار إدوارد سعيد عن الاستشراق. في هذه الحالة، يمكن الاستنتاج أن الغرب يصور من خلال شخصية الشخصية الرئيسية ليساج، والقيصر نيكولاس كأمة روسية، والعديد من الدول الأوروبية. بينما تيمور، يصور من خلال عدة شخصيات مختلفة، مثل جمال الدين كشرقي يطمع في بلد غربي، بحيث يكون لديه عقل أكثر تقدما وحدائة. ثم هناك شخصية يتناسب تصويرها مع أفكار استشراق إدوارد سعيد، وهو ميرزا رضا الذي يوصف بأنه مجنون وغير عقلاني ومليء بالهوس ولم يعد يساعد. ثم الآخر، الذي يوصف في رواية سمرقند بأنه بارسي يختلف عن الفرس الآخرين. أي أولئك الذين قاموا بالمقاومة والتمرد لتحرير بلاد بارسي من الهيمنة الغربية.

يأتي تصوير السلطة السياسية في رواية سمرقند في شكل خفي. استغل الحكام وضع بلاد بارسي التي كانت تواجه صعوبة في التمويل وعلى وشك الإفلاس. كان على الفرس، الذين كانوا مدينين بالكثير من الديون لروسيا، أن يقبلوا في النهاية حقيقة أنهم سيحكمون من قبل الأجانب لفترة طويلة. على عكس رغبات الشعب البارسي، كان أحدهم جمال الدين، الذي أراد في حالته أن تصبح بلاده دولة حديثة وخالية من الامتيازات الأجنبية.

على الرغم من أن الشعب البارسي قد قاوم وتمرد، إلا أن الفرس لا يستطيعون الهروب من الهيمنة الغربية. حدث هذا الشرط بسبب التكتيكات الكريهة التي قام بها الغرب ضد الشرقيين، أي في شكل مساعدة سامة قدمت للشاه البارسي في ذلك الوقت. قبل الغرب التفويض ووافق جميع الأصدقاء الدوليين على العملية. كانت هذه العملية هي السيطرة على بلاد بارسي كشكل من أشكال سداد الديون البارسية الضخمة. على الرغم من أن النصر كان في الأفق، إلا أن بلاد بارسي أجبرت على الاستسلام من الحرب وكان عليها أن تكون على استعداد لغزوها من قبل الغرب حتى لا يعاني الشعب البارسي من الجوع. أوروبا الغربية باعتبارها "الحاكم" لديها السيطرة والوصول إلى جميع المناطق والحكومات وإلى حياة الفرس الذين يوصفون بأنهم "المضطهدون". كان لهذه الممارسة الاستعمارية تأثير على العلاقة بين الأوروبيين الغربيين والفرس. شكل الحكم اللائحي لروسيا والأوروبيين الآخرين علاقة رأسية بين روسيا والدول الغربية الأخرى مع بلاد بارسي.

كما تم جمع وتحليل المشكلات المتعلقة بالقيم الثقافية بنجاح. وجد الباحثة القيم الثقافية الواردة في رواية سمرقند. هذه القيم الثقافية هي جزء من قيمة الحياة. تتعلق القيم الثقافية المتجسدة في روايات سمرقند باستخدام الأسلحة والملابس وكذلك كيف يقود الشرق بأخلاقه وأعرافه الحياة. أحد أشكال الثقافة الواردة في رواية سمرقند هو مدفع المدفع الذي له وظيفتان. إذا تم استخدام المدفع في الغرب كأداة للحرب، فإن المدفع في بلاد بارسي له وظيفة كأداة للقتال والمسيرة كأداة للعقاب. بالإضافة إلى ذلك، توجد في الشرق ثقافة سليم وكذلك الصلوات كشكل من أشكال احترام كبار السن والشخصيات الدينية والأشخاص المحترمين. على عكس الغرب الذي لا يستخدم السلم والعبادة لاحترام الآخرين.

ب. توصيات البحث

من هذه الاستنتاجات، يأمل الباحثة أن توفر نتائج هذه الدراسة أوسع فائدة ممكنة فيما يتعلق بدراسة الاستشراق على وجه الخصوص. يمكن وصف الاقتراحات التي يمكن اقتراحها من البحث في دراسة الاستشراق في رواية سمرقند لأمين معلوف على النحو التالي.

١. لتعلمي الأدب

من المتوقع أن يضيف البحث الذي تم إجراؤه نظرة ثاقبة ويمكن استخدامه كمادة رئيسية في دراسة استشراق إدوارد سعيد.

٢. للقراء

من خلال هذا البحث، يمكن للقراء أن يأخذوا الجانب الإيجابي من ممارسة الاستعمار ونبت الأشياء السلبية مثل ممارسات الهيمنة والعقيدة الغربية.

٣. للباحثين المتقدمين

يمكن استخدام الباحثة في دراسة الاستشراق كمصدر أو مرجع في كتابة البحوث وقراءة المواد حول روايات سمرقند أو المتعلقة بمناقشة الاستشراق وما بعد الاستعمار.

قائمة المراجع

- الطاهر، ل. ع. ج. (١٩٧٠). *منهج البحث الأدبي*. مطبعة العاني.
- ضيف، ش. (١٩٩٢). *البحث الأدبي: طبيعته، مناهجه، أصوله، مصادره*. دار المعارف.
- معلوف، أ. (٢٠١٤). *سمرقند. دار الفارابي - بيروت - لبنان*.
- ساري، أ. ل. ن. (٢٠٢٢). *علاقة القوة في اغنية ستبقى القدس من منظور ادوارد سعيد [المرحلة الجامعية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية]*.
<http://etheses.uin-malang.ac.id/36309/>

- Agusta, I. (2003). Teknik pengumpulan dan analisis data kualitatif. *Pusat Penelitian Sosial Ekonomi. Litbang Pertanian, Bogor, 27(10)*.
- Alfiyatul M, D. (2015). *Nilai-nilai pendidikan karakter dalam novel 99 Cahaya di Langit Eropa*.
- Andari, N. (2009). Perbandingan Budaya Indonesia Dan Jepang (Tinjauan Tradisi Penamaan Dan Gerak Isyarat Tubuh). *PARAFRASE: Jurnal Kajian Kebahasaan & Kesastraan, 9(02)*.
<https://doi.org/10.30996/parafrase.v9i02.101>
- Anggraeni, R. (2019). Memaknakan Fungsi Undang-Undang Dasar Secara Ideal Dalam Pembentukan Undang-Undang. *Masalah-Masalah Hukum, 48(3)*, 283–293.
- Atkin, M. (2011). *Cossack Brigade*. The Encyclopaedia Iranica.
<https://iranicaonline.org>
- Brunotte, U. (2019). The Beautiful Jewess as Borderline Figure in Europe's Internal Colonialism: Some Remarks on the Intertwining of Orientalism and Antisemitism. *ReOrient, 4(2)*. <https://doi.org/10.13169/reorient.4.2.0166>
- Cancerio, A. B. D., Setiawan, I., & Pujiati, H. (2015). The Orientalism In Daniel Defoe's Robinson Crusoe (Kajian Orientalisme Di Dalam Novel Robinson Crusoe Karya Daniel Defoe). *Artikel Ilmiah Mahasiswa*.

- Darmaputri, G. L. (2010). Representasi identitas kultural dalam simbol-simbol pada batik tradisional dan kontemporer. *Commonline Departemen Komunikasi*, 4(2), 45–55.
- Efriyadi, H. (2022). Manusia Indonesia Mutakhir dalam Relasi “Timur dan Barat” (Kritik Postkolonial Pada Novel Critical Eleven Karya Ika Natassa). *Nura: Jurnal Nusantara Raya*, 1(1), 61–67.
- Esaliana, D., Cinthya, N., & Susanto, D. (2021). *Exoticism and self-image of Indonesian women in Tjerita Njai Dasima novel Eksotisme dan pencitraan perempuan pribumi dalam novel Tjerita Njai Dasima*.
- Faizah, N., & Tjahjani, J. (2021). Resistensi Pribumi Terhadap Pandangan Orientalis Kolonial Dalam Film Bumi Manusia (2019). *Metahumaniora*, 11(3), 282. <https://doi.org/10.24198/metahumaniora.v11i3.35771>
- Foucault, M. (1980). *Power/Knowledge: Selected Interviews and Other Writings, 1972-1977*. Knopf Doubleday Publishing Group.
- Hamdi, T. K. (2013). Edward Said and Recent Orientalist Critiques. *Arab Studies Quarterly*, 35(2). <https://doi.org/10.13169/arabstudquar.35.2.0130>
- Handayani, I. R. (2018). Humanisme Dalam Shi No Hana Dan Tsumi No Hi Karya Abe Tomoji (Kajian Orientalisme). *Jurnal Penelitian Humaniora*, 23(2).
- Harahap, N. (2020). *Penelitian Kualitatif*. Wal ashri Publishing.
- Khotimah, K. (2018). Memahami Orientalisme Edward W. Said. *At-Turās, Volume V, No. 2, Juli-Desember 2018*.
- Lary, D. (2006). Edward Said: Orientalism and Occidentalism. *Journal of the Canadian Historical Association / Revue de La Société Historique Du Canada*, 17(2), 3–15. <https://doi.org/10.7202/016587ar>
- Latifa, D. (2022). *Analisis Hubungan Barat-Timur Dalam Novel Setan Van Oyot Karya Djokolelono*. Universitas Muhammadiyah Malang.
- Maalouf, A., & Harris, R. (1994). *Samarkand*. Abacus.
- Malinda, S. (2018). *Resistensi Dan Orientalisme Dalam Novel “Mirah Dari Banda” Karya Hanna Rambe Dan Novel “Katak Hendak Jadi Lembu” Karya Nur Sutan Iskandar*. Universitas Muhammadiyah Makassar.
- Maruti, E. S., & Afdholy, N. (2021). *Menilik Limit Stereotip Timur Dan Barat Dalam Novel Ketika Cinta Bertasbih*.
- Merdiyatna, Y. Y. (2019). Nilai-Nilai Budaya Dalam Cerita Rakyat Panjalu. *Bahastra: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 4(1), Article 1. <https://doi.org/10.30743/bahastra.v4i1.1715>

- Mikail, K. (2013). Iran Di Tengah Hegemoni Barat (Studi Politik Luar Negeri Iran Pasca Revolusi 1979). *Tamaddun: Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam*, 13(2), Article 2. <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/tamaddun/article/view/154>
- Pirade, G. S., Andadari, R. K., & Adhitya, D. (2020). Adaptasi Budaya Kerja Ekspatriat Amerika (Studi Pada Sekolah Internasional Di Salatiga). *J-MKLI (Jurnal Manajemen Dan Kearifan Lokal Indonesia)*, 4(1), Article 1. <https://doi.org/10.26805/jmkli.v4i1.72>
- Prabowo, S. G. (2016). *Kewenangan Panitia Khusus Hak Angket Sebagai Alat kelengkapan Dewan Perwakilan Rakyat Republik Indonesia Dalam Kasus Perpanjangan Konsesi Jakarta International Container terminal Oleh PT Pelabuhan Indonesia II Kepada Hutchison Port Holding* [Bachelor Thesis, Fakultas Syariah dan Hukum UIN Syarif Hidayatullah Jakarta]. <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/32982>
- Pradana, L. A. K., & Yogananti, A. F. (2021). Representasi Makna Visual Pada Poster Film Karya Quentin Tarantino (Studi Kasus Film Pulp Fiction). *CITRAKARA*, 3(3), Article 3.
- Rahim, A. (2010). Sejarah Perkembangan Orientalisme. *HUNAF: Jurnal Studia Islamika*, 7(2), Article 2. <https://doi.org/10.24239/jsi.v7i2.100.179-192>
- Rahmawati, D., & Sulistyowati, E. (2020). Wall-E: Dalam Perspektif Orientalisme Edward Said. *Prosiding HUBISINTEK*, 1, 287–287.
- Rosidi, M. R. (2021). Relasi Timur Dan Barat Dalam Karya Tiga Seniman Yogyakarta Kajian Poskolonial pada karya Nano Warsono, Utin Rini, dan Eddy Susanto. *Brikolase : Jurnal Kajian Teori, Praktik dan Wacana Seni Budaya Rupa*, 12(2), 173–187. <https://doi.org/10.33153/brikolase.v12i2.3421>
- Rouhani, C., Karai, M., & Nabti, A. (2020). *La Surécriture de l'histoire de l'orient dans Samarcande d'Amin Maalouf* [Université de Larbi Ben M'hidi-Oum Oum El Bouaghi]. <http://localhost:8080/xmlui/handle/123456789/10900>
- Ruth, M. U. M. (2013). *Resistensi Sang Liyan: Performa Perempuan Dalam K-Pop Mv Di Youtube* [Masters, Master Program in Communication Science]. <http://eprints.undip.ac.id/40759/>
- Said, E. W. (1979). *Orientalism* (1st Vintage Books ed). Vintage Books.
- Said, E. W. (1985). *Orientalisme*. PUSTAKA.
- Said, E. W. (2000). *Out of Place: A Memoir* (First edition). Vintage.

- Sharon. (2020). *Pandangan Barat Tentang Timur Pada Novel Student Hidjo Karya Mas Marco Kartodikromo (Kajian Orientalisme Edward Said)* [Diploma, Universitas Negeri Makassar]. <http://eprints.unm.ac.id/17500/>
- Sinaga, F. S. S., Winangsit, E., & Putra, A. D. (2021). Pendidikan, Seni, dan Budaya: Entitas Lokal dalam Peradaban Manusia Masa Kini. *Virtuoso: Jurnal Pengkajian Dan Penciptaan Musik*, 4(2), Article 2. <https://doi.org/10.26740/vt.v4n2.p104-110>
- Stephanus, D. S. (2021, March 1). Etos Kerja Orang Barat dan Orang Timur. *Daniel Sugama Stephanus - Accounting, Auditing, Finance, and Others...*
- Teigens, V. (n.d.). *Senjata Api: Dari Awal Hingga Pengendalian Senjata*. Cambridge Stanford Books.
- Teng, M. B. A. (2016). Orientalis dan orientalisme dalam perspektif sejarah. *Jurnal Ilmu Budaya*.
- Utami, W. (2019). *Sejarah perkembangan pemikiran orientalisme Edward W. Said (1935-2003)*.
- Wibisono, J. A., Tjahjo, J. D. W., & Wahjudianata, M. (2017). Representasi Orientalisme Dalam Film the Great Wall. *Scriptura*, 7(1), Article 1. <https://doi.org/10.9744/scriptura.7.1.36-45>
- Widyaresmi, S. (2012). *Timur Yang Menjadi Barat : Orientalisme Dalam Ranah Diskursif*. Universitas Indonesia.
- Yudipratomo, O. (2020). Benturan Imperialisme Budaya Barat Dan Budaya Timur Dalam Media Sosial. *Jurnal Audience: Jurnal Ilmu Komunikasi*, 3(2), Article 2. <https://doi.org/10.33633/ja.v3i2.3718>
- Yunianto, E., Musriyadi, I. T. B., & PGD, M. (2017). *Analisa Tegangan Pada Pondasi Meriam A 35 Mm Millenium Gun Mount Rws Pada Kapal Patroli 28 M*. Institut Teknologi Sepuluh Nopember.
- Yustitiantingtyas, L. (2015). Masyarakat dan Hukum Internasional (Tinjauan Yuridis terhadap perubahan-perubahan Sosial Dalam Masyarakat Internasional). *Perspektif*, 20(2), 90–100.

سيرة ذاتية

أفري أنزاني ولد في بيسيتانج في ٢٧ أبريل ٢٠٠٠. تخرجت من المدرسة الثانوية المهنية الحكومية ٢ بيكانبارو في عام ٢٠١٨. خلال دراستها في المدرسة الثانوية، شاركت بنشاط في أنشطة الجمعية التمثيلية للفصل ومجلس الطلاب كنائب رئيس الجمعية التمثيلية للفصل. كما انضمت إلى نوادي فنون الدفاع عن النفس وكرة الريشة. بعد التخرج من المدرسة



الثانوية المهنية، قامت بالعديد من الوظائف، إحداها كانت معلمة لغة إنجليزية في إحدى المدارس الداخلية في مدينتها. بدأت تعليمها العالي في عام ٢٠١٩ في كلية العلوم الإنسانية تخصص اللغة العربية وآدابها في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج الإسلامية الحكومية. خلال تعليمها الجامعي، استغلت أيضا وقت فراغه لتدريس مواد مختلفة في مختلف المؤسسات الرسمية وغير الرسمية.